

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIX Nr. 11557

Simbătă 20 octombrie 1979

6 PAGINI — 30 BANI

**În ambianța de cordialitate și înțelegere reciprocă, definitivă pentru raporturile dintre cele două partide, țări și popoare, ieri a continuat**

## VIZITA DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI TODOR JIVKOV



### Convorbiri între tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov

Vineri după-amiază, în același climat de căldură prietenească și înțelegere reciprocă, a continuat dialogul între tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgăria.

La convorbiri au luat parte tovarășii Leonte Răutu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală româno-bulgară de colaborare economică și tehnico-stiințifică, și Stefan Andrei, membru supliment al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe. Din partea bulgară au participat tovarășii Andrei Lukanov, membru supliment al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Bulgară, președintele părții bulgare în Comisia mixtă, și Milko Balev, secretar al C.C. al P.C. Bulgar.

Cei doi conducători de partid și de stat și-au manifestat satisfacția

față de rezultatele rodnice ale acestei noi întâlniri și au subliniat necesitatea de a se acționa pentru concretizarea și transpunerea în viață a tuturor înțelegerilor convenite. În acest sens, s-a exprimat convingerea că, pe baza celor stabilite, relațiile dintre partidele și țările noastre se vor dezvolta în continuare, în interesul construcției socialiste în România și Bulgaria, în folosul și spre binele ambelor popoare, al cauzei păcii și socialismului în lume.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au avut, în continuare, un schimb de vederi în probleme ale actualității politice internaționale. În acest cadru, a fost reafirmată hotărârea Partidului Comunist Român și a Partidului Comunist Bulgar, a României și Bulgariei de a acționa și în viitor pentru întărirea destinderii, pentru realizarea dezarmării generale, și în primul rând a dezarmării nucleare, pentru triumful cauzei păcii și socialismului.

A fost exprimată, de asemenea, dorința celor două partide și state de a conlucra mai strâns pentru a transpune în viață prevederile Actului final de la Helsinki, pentru întărirea colaborării și securității eu-

ropene, pentru buna pregătire a reuniunii de la Madrid din 1980, care să ducă la impulsionarea procesului de destindere și cooperare pe continent, la adoptarea unor măsuri concrete de dezagajare militară și de dezarmare, la dezvoltarea relațiilor general europene. S-a relevat importanța de a se acționa pentru respectarea în relațiile interstatale a principiilor dreptului internațional, soluționarea tuturor problemelor litigioase pe cale pașnică, pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei noi ordini economice mondiale, pentru asigurarea respectării dreptului tuturor popoarelor de a-și hotărâ de sine stătător propria cale de dezvoltare. A fost manifestată, totodată, hotărârea României și Bulgariei de a-și aduce contribuția la întări-

rea încrederii, colaborării și înțelegerii între țările din Balcani, la transformarea acestei regiuni într-o zonă a păcii, securității și cooperării pașnice.

Și cu acest prilej, ca de fiecare dată, s-a subliniat rodnicia dialogului la nivel înalt româno-bulgar, contribuția hotărâtoare a înțelegerilor stabilite pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și Bulgaria, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, exemplu de relații între două țări socialiste și vecine, în deplină concordanță cu interesele celor două popoare, ale cauzei socialismului și păcii în lume.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească și simțăm reciproc.

**În mijlocul constructorilor de autocamioane din Brașov**

În pagina a III-a

## Ne pregătim pentru Congresul partidului prin muncă animată de spirit revoluționar, consacrată înlăptuirii exemplare a planului în toate domeniile de activitate

În întreaga țară continuă să se desfășoare adunări și conferințe de dări de seamă și alegeri ale organizațiilor de partid comunale, orașenești și municipale, din întreprinderi și instituții.

Cu acest prilej este analizat în spiritul unei înalte exigențe și responsabilități partinice modul în care comunistii, toți oamenii muncii au acționat pentru aplicarea în viață a hotărârilor Congresului al XI-lea și Conferinței Naționale ale P.C.R., a indicțiilor secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu. Totodată se discută și se stabilesc programe concrete de măsuri care să asigure îndeplinirea exemplară a prevederilor de plan pe anul 1979 și pe întregul cincinal, a angajamentelor asumate în întrecerea socialiste.

În cadrul adunărilor și conferințelor de partid este manifestată

la proiectele documentelor programatice ale Congresului al XII-lea al P.C.R., elaborate și fundamentate cu contribuția esențială și sub permanentă îndrumare a tovarășului Nicolae Ceaușescu, cele trăsind obiectivele dezvoltării viitoare a țării pe calea luminoasă a socialismului și comunismului.

Exprimând dorința unanimă, fierbinte a comunistilor, a întregii noastre națiuni, participanții sprijină cu însuflețire propunerea ca la Congresul al XII-lea al P.C.R. tovarășul Nicolae Ceaușescu să fie reales în funcția de secretar general al partidului. Ei își reafirmă sentimentele de profundă dragoste și stăină față de conducătorul iubit al partidului și statului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu, care reprezintă în conștiința țării un pilon al exemplului de demnitate revoluționară și cu neustrămută credință comunistă, a partidului, patriei și poporului, al cauzei păcii și socialismului, colaborării și înțelegerii între națiuni.

Delegații la adunări și conferințe se angajează să acționeze neabătut, strâns uniți în jurul partidului și al secretarului său general, pentru înlăptirea continuă a patriei, pentru ridicarea ei pe culmi tot mai înalte de progres și civilizație.

În încheierea lucrărilor, participanții au adresat telegrama Comitetului Central al partidului, tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Dând glas sentimentelor de încredere și adevărată totală față de politica internă și externă a partidului — așa arată în telegrama organizației orașenești de partid Zărnești — participanții la conferința au aprobat în unanimitate proiectele documentelor programatice ale celui de-al XII-lea Congres al P.C.R., care definesc în mod științific liniile directoare de dezvoltare a României în viitorul cincinal și în perspectivă.

Manifestându-ne și cu acest prilej recunoștința fierbinte pentru activitatea neobosită ce o desfășurăm în fruntea partidului și statului nostru, spre binele și prosperitatea patriei, susținem cu toată căldura propunerea realegerii dumeavoastră, mult iubit tovarăș Nicolae Ceaușescu, în funcția de secretar general al partidului, ca o cheazăie a continuării neabătute a

procesului de înlăptire a scumpulor noastre patrii.

În telegrama Conferinței organizației orașenești de partid Dr. Petru Groza, subliniindu-se că toți cei ce trăiesc și muncesc aici sprijină cu entuziasm propunerea realegerii tovarășului Nicolae Ceaușescu în înalta funcție de secretar general al partidului. Prezența dumeavoastră în fruntea partidului reprezintă pentru noi, pentru întregul popor, garanția amplificării succeselor de pînă acum, a transpunerii în

țările propunerea ca dumeavoastră, scumpe și iubite tovarăș Nicolae Ceaușescu, să fiți reales în înalta funcție de secretar general al partidului.

Comunistii, toți oamenii muncii din orasul Zimnicea — se spune în telegrama Conferinței orașenești de partid — nu au uitat ziua în care, în momente grele, ați venit, mult stimat și iubite tovarăș Nicolae Ceaușescu, în mijlocul lor, i-ați îmbrăbatat și ajutați în densărea împlinirii, hotărînd împreună cu ei reconstrucția din temelii a Zimniceei. De aceea, conferința orașenească de partid susține cu însuflețire propunerea privind realegerea dumeavoastră la cel de-al XII-lea Congres al partidului în înalta funcție de secretar general al partidului.

În telegrama Conferinței organizației municipale de partid Birlad se arată: Luînd în dezbate-

re proiectele de documente ale celui de-al XII-lea Congres al partidului, participanții la conferință își exprimă deplina adevărată față de conținutul acestora. În numele celor 10.000 de comunisti ai organizației municipale de partid, al tuturor locuitorilor municipiului, dăm o înaltă apreciere contribuției dumeavoastră determinante în elaborarea și fundamentarea acestor documente programatice. Din toată inima și cu cele mai adevărate sentimente de stimă și respect sprijinim propunerea privind realegerea dumeavoastră, la Congresul al XII-lea, în înalta funcție de secretar general al partidului.

Organizația de partid din portul Constanța, se spune în telegramă, a dezbătut într-un spirit de înaltă responsabilitate activitatea desfășurată pentru înlăptirea indicțiilor pe care le-ați dat cu prilejul vizitei de lucru efectuate în vara acestui an în județul nostru. Răsunînd orientările date de dumeavoastră, oamenii muncii de pe platforma portuară îndeplinesc cu hotărâre măsurile pri-

zibile pentru înlăptirea obiectivelor însuflețitoare ce vor fi stabilite de Congresul al XII-lea al P.C.R.

Considerăm că este o datorie de onoare să aducem mulțumiri din inima partidului, a căruia politică constituie izvorul succeselor noastre, și vă mulțumim dumeavoastră, iubite tovarășe secretar general, pentru modul strălucit în care conduceți partidul și poporul nostru în marea operă de făurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate — se spune în telegrama Conferinței organizației orașenești de partid Curtea de Argeș.

Ne exprimăm cu această ocazie adevărată noastră totală și deplină la proiectele de documente ale Congresului al XII-lea al P.C.R., care prefigurează viitorul minunat al patriei noastre și care reprezintă programul nostru de muncă și de acțiune.

Participanții, se spune în telegrama adresată de Conferința orașenească de partid Băilești, au aprobat cu deplină satisfacție proiectele documentelor celui de-al XII-lea Congres și au dat o deosebită apreciere activității neobosite pe care o desfășurați pentru înlăptirea națiunii noastre socialiste, susținînd cu ho-

### La Întreprinderea de țevi din Roman

#### Noul laminor și trăgătorul de țevi au intrat în probe tehnologice

Însuflețit de hotărârea de a împlini cel de-al XII-lea Congres al partidului cu realizări deosebite, constructorii și montorii din Roman, au raportat, ieri, încheierea lucrărilor și intrarea în probe tehnologice a laminorului „Stosbank” și a trăgătorului de țevi de la Întreprinderea de țevi din localitate.

Noul laminor, cel mai mare de acest tip din țara noastră, va lucra anual 80.000 tone țevi de oțeluri normale și aliate, producînd eboșe atît pentru trăgătorii din dezvoltările ulterioare ale întreprinderii. Utilajele cu care este

dotat, avînd un grad înalt de complexitate și precizie, au fost realizate la Întreprinderea constructorilor de mașini din Reșița. Întreprinderea de mașini grele București, întreprinderile „I. Măi” — Floiești, „Unio” — Satu Mare, „Protestul” — Brașov și alte uzine constructoare de mașini din țară.

Este demn de subliniat că eforturile constructorilor li s-au alăturat în permanență cele ale beneficiarului, care a realizat, cu înalte măsuri, intrarea construcției metalice a halei și peste 300 de tone de utilaje. (Constantin Blazovici).

### ÎN ÎNTIMPINAREA CONGRESULUI PARTIDULUI!

#### TOATE LUCRĂRILE AGRICOLE - EXECUTATE ÎN TIMP OPTIM!

#### ÎN 22 DE JUDEȚE AU FOST SEMĂNATE

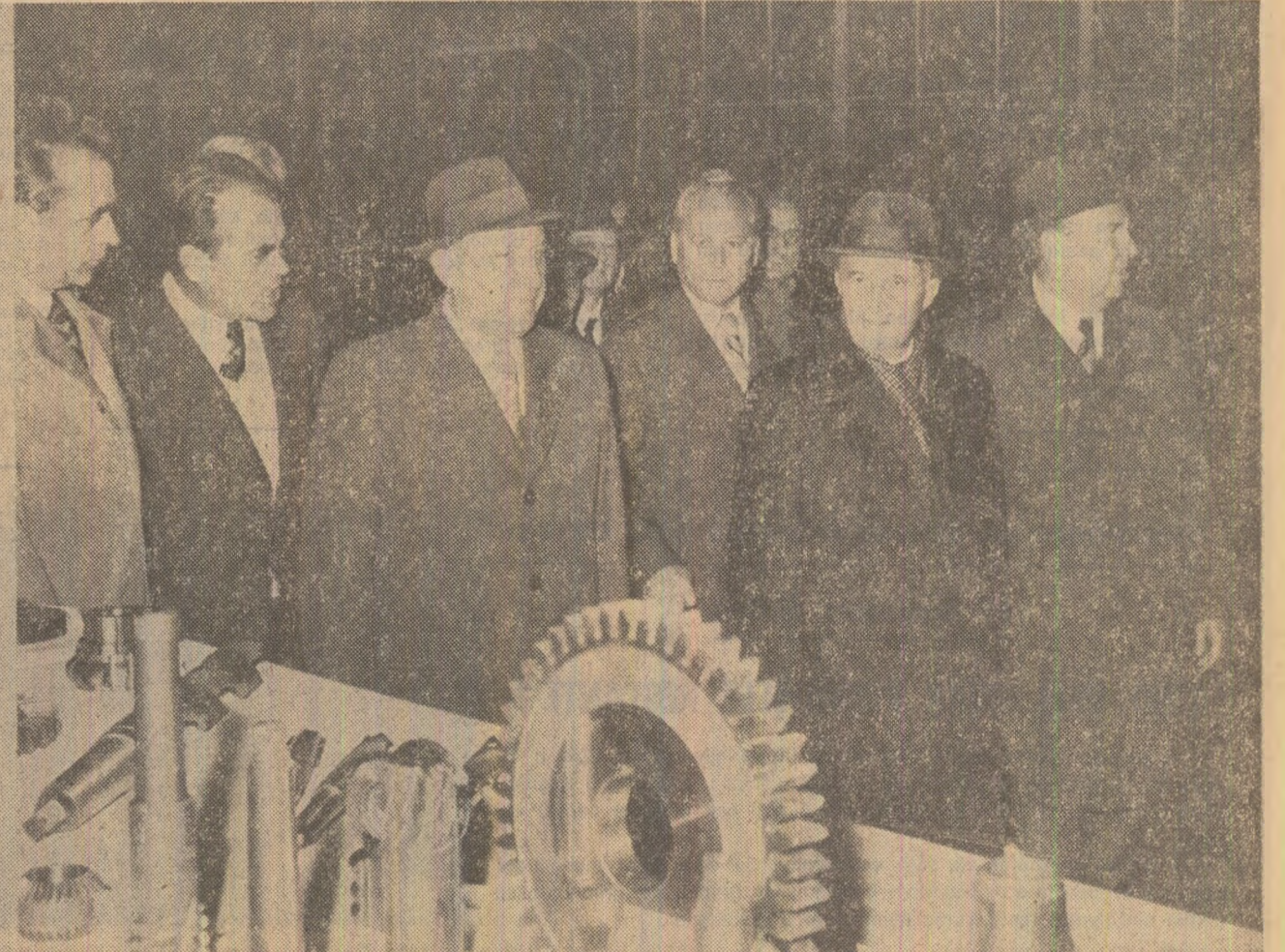
#### ÎN ÎNTREGIME SUPRAFETELE PLANIFICATE

#### Cum se lucrează pentru încheierea grabnică a semănatului în județele rămase în urmă?

Pagina a IV-a

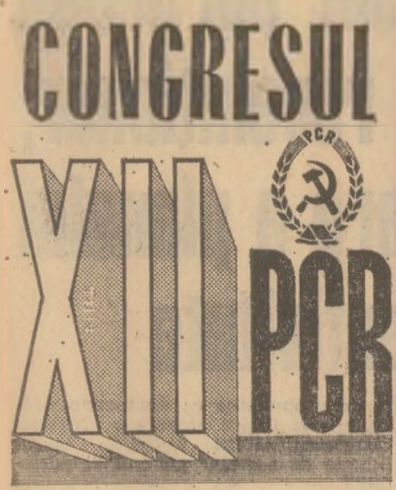


Populația Brașovului a făcut o entuziasă primire celor doi conducători de partid și de stat



În timpul vizitei la Întreprinderea de autocamioane din Brașov





# SĂ ÎNTÎMPINĂM CONGRESUL AL XII-LEA AL PARTIDULUI CU SARCINILE DE PLAN ÎNDEPLINITE EXEMPLAR!

## Răspundere muncitorească, angajare fermă în realizarea riguroasă a PRODUȚIEI FIZICE

### Colectivul și-a reevaluat cu exigență resursele

### DOVADA? 3000 TONE DE MELANĂ PRODUSE SUPLEMENTAR

În ziua de 17 octombrie, la dispeceratul central al Combinatului de fire și fibre sintetice Săvinești se făcea obiectul tur de orizont al situației realizării planului „la zi”. Ing. Ioan Tătaru insistă să se consemneze faptul că „harnicul colectiv al secției Melană III și-a îndeplinit planul pe patru ani al actualului cincinal cu 75 de zile mai devreme”. „Cred că în cel mult 48 de ore și noi, cei de la Melană IV, vom raporta un rezultat similar”, anunța la rândul său șeful acestor secții.

Prezenți la acest dialog cotidian, tovarășii de serviciu plan au „prelucrat” imediat aceste rapoarte lăudabile, le-au confruntat cu alte succese înregistrate în zilele precedente și, în final, pe mașina electronică de calcul a apărut cifra „3000 tone”. O realizare a cărei semnificație majoră nu este înfățișată de ing. Remus Livezeanu, care a ținut să precizeze: „Din cele 3000 tone de melană produse peste planul la zi se pot fabrica aproape 6 milioane de pulovere sau circa 5,5 milioane costume pentru copii”.

### La Combinatul de fire și fibre sintetice Săvinești

„Este un succes care demonstrează că, în permanență și cu exigență, chimistii și-au reevaluat posibilitățile, au aplicat măsuri pentru fructificarea lor. Dintre aceste măsuri am reținut: buna aprovizionare a locurilor de muncă, predarea prin europunere a schimbătorilor, ceea ce elimină mersul în gol al mașinilor și instalațiilor, organizarea temeinică a reviziilor și reparațiilor, extinderea lucrului în acord global. Astfel, potrivit calculului, mai mult de 60 la sută din producția de melană obținută suplimentar până acum este rezultatul direct al preocupărilor pentru sporirea productivității muncii, indicator care în majoritatea fabricilor combinatului crescut în acest an cu 2-3 procente în plus față de plan, însoțit de seama organizării muncii în acord global.

„Mai mult, mai bine și mai ieftin” — lăsa o deviză care acum, în zilele premergătoare marelui forum al comunistilor, generează și la Săvinești un puternic avânt în muncă, o amplă mobilizare a energiei și capacităților creatoare ale întregului colectiv, hotărât să îndeplinească eveniment important din viața partidului și a țării cu realizări cât mai bogate.

Ion MANEA

### Forța de mobilizare își spune cuvântul: COMUNISTII AU DECLANȘAT O OFENSIVĂ HOTĂRITĂ PENTRU RECUPERAREA RESTANTELOR

### COMUNISTII AU DECLANȘAT O OFENSIVĂ HOTĂRITĂ PENTRU RECUPERAREA RESTANTELOR

Privită prin prisma producției globale sau a producției-marfă, indicatorii îndepliniți și chiar depășiți, s-ar părea că activitatea colectivului întreprinderii de utilaj chimic și forjă Rm. Vilcea s-a desfășurat, în perioada respectivă, în condiții favorabile. Dar în perioada respectivă întreprinderea a înregistrat la producția fizică o restanță importantă. Este vorba de utilaj tehnologic pentru diferite obiective de investiții care nu au ajuns pe șantier la termenul stabilit prin contracte. Cauzele? Divergența întreprinderii s-a confruntat pe parcursul acestui an cu numeroase greutăți privind aprovizionarea tehnicomaterială, asigurarea de către beneficiari a documentației de execuție etc. Ea mai mult, atunci când proiectele s-au regăsit în utilaj gata executate, au fost aduse tot felul de modificări. Cel mai timp dar și cel mai recent exemplu în acest sens l-a dat Combinatul petrochimic Năvodari, care după ce i s-a fabricat un rezervor de 31 metri cubi a comunicat că execuția trebuie sistată. Motivul? Va aduce o modificare de proiect! În egală măsură, numeroase greutăți au fost provocate de deficiențele aparute în anghrenajul colaboratorilor cu alte întreprinderi din țară, așa cum este cazul, în deosebi, al fundurilor pentru vase executate sau mai bine-zis neexecutate la timp de o serie de unități, cum sînt întreprinderile de utilaj chimic din Făgăraș și Ploiești sau întreprinderea bucuresteană „Grivița Rosie”.

„Există o colaborare defectuoasă și între secțiile întreprinderii noastre — spunea maestrul Petre Dumitrascu din secția cazangerie. De la atelierul de prelucrare mecanică, de pildă, trebuie să așteptăm nu ore, ci zile în sir până ce ni se asigură piese prelucrate. S-ar putea vorbi, de asemenea, despre slaba calitate a resorturilor utilajelor. Coaloana de resorturi din țara noastră, destinată rafinării din Ploiești, este întârziată cu o lună, deoarece utilajul folosit pentru îndoirea profilului s-a defectat. S-ar putea vorbi, de asemenea, despre întârzierea de livrare a materialelor necesare pentru recuperarea restanțelor.”

### La Întreprinderea de utilaj chimic și forjă Rm. Vilcea

Dar nu-i mai puțin adevărat că principalele cauze au constă în progresele neajunsuri, în organizarea și urmărirea defectuoasă a activității pe fluxurile de fabricație. Pe bună dreptate s-a subliniat în recenta conferință de dare de seamă și alegeri că în primul rând cadrele de conducere nu s-au preocupat de lansarea în mod corespunzător a comenzilor în fabricație, nefiind seama de termenele de livrare prevăzute în contracte și urmărirea cu precizie realizarea indicatorilor valorici în de-

cord atenția cuvenită introducerii progresului tehnic. În secția cazangerie de exemplu, productivitatea muncii este mai scăzută pentru că o serie de operații importante, cum sînt centrarea și susținerea viroloilor pentru sudura longitudinală automată, se execută manual ori cu tot felul de improvizări. Pornind de la analiza exigențelor realizării planului la producția fizică, comitetul de partid a declanșat, imediat după conferința organizației de partid din întreprindere, o amplă mobilizare a tuturor comunistilor, a întregului colectiv pentru recuperarea neîndeplinită a tuturor restanțelor. De la secretarul comitetului de partid, tovarășii Nicolae Dină, aflăm că organizațiile de bază din secțiile de prelucrare mecanică, forjă și cazangerie au trecut la elaborarea unor programe concrete de acțiune, cuprinzând măsuri tehnice și organizatorice pentru urgentarea execuției tuturor utilajelor restante. La inițiativa comunistilor s-a trecut la organizarea lucrului în schimburi prelungite. Sînt numeroși comunistii care, pornind de la solicitările urgente ale șantierelor chimiei și metalurgiei, au hățuit să lucreze și duminică, în așa fel ca, pînă în jurul datei de 4-5 noiembrie, să fie livrate utilajele restante pentru aceste șantiere.

Ion STANCIU  
corespondentul „Științei”

## Conferințe de dări de seamă și alegeri în organizațiile de partid

## ROLUL DE CONDUCĂTOR POLITIC impune organizațiilor de partid CONTROL SISTEMATIC ASUPRA ÎNDEPLINIRII SARCINILOR ECONOMICE

### Sectorul 2 din Capitală

În actuala sa configurație — avînd pe lângă cele două importante platforme electorale de la Pipera, mari întreprinderi constructoare de mașini, numeroase institute de proiectare-cercetare și inginerie tehnologică, școli, unități social-culturale, fiind locuit de 435.000 de cetățeni, o bună parte domiciliind în noile ansambluri urbanistice din zonele Pantelimon, Colentina, Iancului, Moșilor și Ștefan cel Mare — sectorul 2 din Capitală realizează în momentul de față o dinamică în producția industrială a municipiului, iar prin traducerea în viață a angajamentului adoptat de conferința de partid a sectorului, colectivele de muncă de aici vor îndeplini prevederile planului la producția industrială, pe primul patru ani al cincinalului. La 20 noiembrie, ceea ce sîruiți pentru depășirea unor greutăți suplimentare de 3,2 miliarde lei. Sînt rezultate care, pe lângă cele 48.500 de comunisti, toți oamenii muncii din sector se mîndresc pe drept cuvînt.

În aceste împrejurări, în cadrul conferinței au fost relevate — în scopul generalizării experienței pozitive — acele metode de muncă ale comitetului de partid al sectorului, ale organizațiilor de partid care au determinat obținerea celor mai bune rezultate. Astfel, și-au dovedit eficiența procedurile unor ședințe ale biroului sau secretariatului de studii și controale în unități, de analiză la fața locului; instituirea unor comitete de conducător politici, reînviindu-se că, pe lângă unele aspecte pozitive, a-a manifestat o carență cu serioase efecte negative — și anume că nu în toate împrejurările a desfășurat un control sistematic, perseverent. Din această cauză, în îndeplinirea sarcinilor s-a acționat cu incetățenie, unele măsuri nu au fost aplicate pînă la capăt, un sir de probleme au rămas nerezolvate. Iată de ce în conferința s-a acordat o atenție deosebită activității de control și sprijin la nivelul sectorului, avînd menirea să asigure în primul rînd un control preventiv și, mai ales, luarea operativă de măsuri acolo unde este necesar.

Stabilul necorespunzător al muncii unor organizații se lează astfel din sector și întreprinderile industriale de profil pentru grăbirea elaborării unor produse noi, superioare, competitive pe piața internațională, livrarea lor la termen și în condițiile de calitate cerute. Îndeplinirea acestor sarcini nu poate fi despărțită de orientarea prioritară a acțiunii spre produse care să asigure promovarea largă a automatizării complexe și ciberneticizării, spre asimilarea în fabricație a noi tipuri de minicalculatoare, calculatoare de proces, spre tot ceea ce poate concura la eliminarea unor activități inutile, la reducerea cheltuielilor materiale, modernizarea proceselor de conducere și organizarea a unităților. În mod cu totul îndreptățit atenția participanților a fost îndreptată spre activitatea din domeniul investițiilor, planul pe 9 luni fiind îndeplinit doar în proporție de 88,9 la sută pe total și 75,3 la sută la secțiunile-montaj, rezultate cu totul bune, în îndeplinirea sarcinilor. Central de cercetări componente electronice, Conect, I.P.R.S.-Băneasa, Întreprinderea de echipamente periferice, Neferal și altele. Mulți vorbesc de secretariatul de comitet de partid, directorul de întreprindere și-au spus cuvîntul în conferință cu privire la cauzele rămînelor în urmă și, în spirit critic și autocritic, s-au angajat, în calitate de beneficiari, să acorde tot sprijinul constructorilor pentru punerea în func-

gîndire în perspectivă, de îmbinare în mai mare măsură a preocupărilor curente cu cele de viitor, de implicarea mai profundă a organizațiilor de partid în activitatea de zi cu zi a fiecărui colectiv. În legătură cu toate acestea a fost formulat în ansamblu de măsuri concrete, incluse în hotărîrea adoptată de conferința, de îndeplinirea cu prevederile din domeniul muncii politico-educative și organizatorice și al activității interne de partid. A fost o dezbateră desăvîșită într-un spirit de înaltă responsabilitate, care a conturat cu precizie direcțiile de acțiune ale organizațiilor de partid din sector pentru a mobiliza toate forțele, toate conștiințele în îndeplinirea sarcinilor. În acest sens, participanții și-au asumat, în numele tuturor oamenilor pe care i-au reprezentat la conferința de partid, angajamente ferme în direcția sprijinului producției, a recuperării restanțelor la investițiile industriale și locale, înnoiri mai rapide a unor tehnologii și valorificării la un nivel superior a întregii zestre din dotarea întreprinderilor, realizării de economii. Pe acest drum de angajare totală se vor înscrie și rezultate cu care oamenii muncii din sectorul 2 vor împărtăși înaltul forum al comunistilor.

Maria BABOIAN

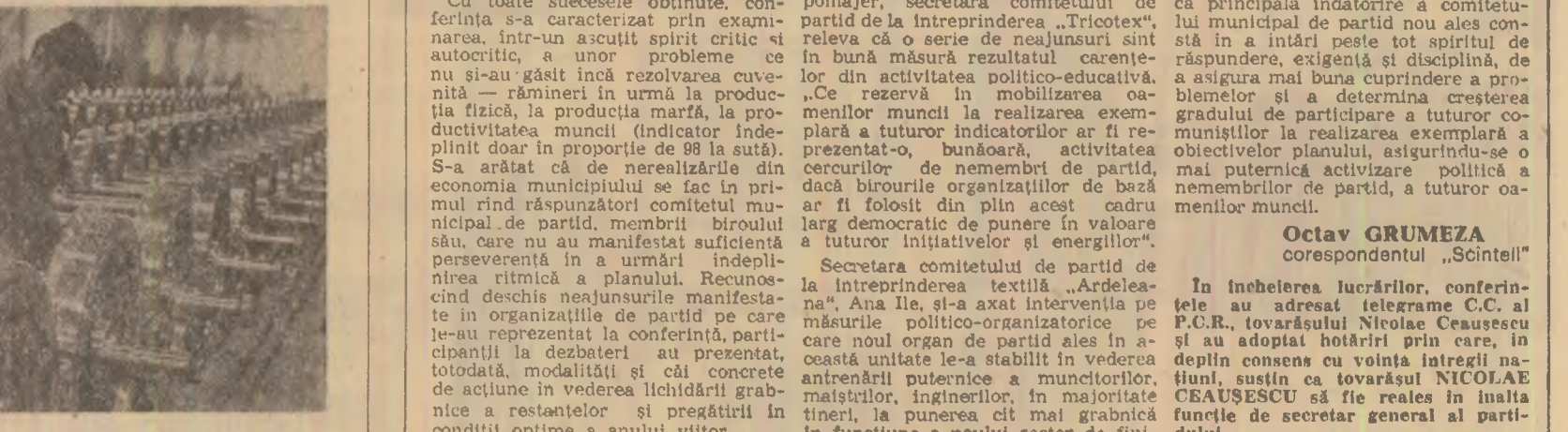
## PLUS și MINUS

- Valoarea produselor realizate în acest an peste prevederile planului de colectivul întreprinderii de aparate electrice de măsură din Timișoara se ridică la peste 22 milioane lei.
- În perioada care a trecut din acest an, întreprinderea „1 Mai” din Ploiești a realizat, suplimentar, aproape 8000 sape cu role și 1200 tone utilaje metalurgice ș.a.
- Întreprinderea „Unio” Satu Mare a livrat peste plan, pentru obiectivele de investiții cu termene de punere în funcțiune în acest an, peste 1000 tone utilaje tehnologice.
- De la începutul anului, întreprinderea metalurgică „Ciocanul” din localitatea Nădăra a livrat suplimentar beneficiarilor peste 470 tone laminată finită plină din oțel.
- Îndeplinind înainte de termen planul pe patru ani, întreprinderea de porțelan pentru menaj Curtea de Argeș va realiza pînă la sfîrșitul anului un spor de producție de peste 160 milioane lei.
- Întreprinderea de șuruburi din Tirgu Secuiesc are o datorie de aproape 77000 șuruburi față de întreprinderea mecanică din Timișoara.
- Întreprinderea de sîrmă și produse din sîrmă Buzău este solicitată să recupereze grabnic restanța de 833 tone plase sudate pe care o are față de constructorii de locuințe din Tg. Mureș.
- Filatura și țesătoria de cîneapă din Sînnicolau Mare o rămas datoroarea numeroșilor săli beneficiari cu 432383 socii textili.
- Întreprinderea de detergenți din Timișoara are o rămînire în urmă la producția fizică de 140 tone detergenți.
- Întreprinderea „Metalul roșu” din Cluj-Napoca nu a livrat la termen cele contractuale două ventilatoare axiale necesare pe șantierul Combinatului de fire sintetice din Vaslui.
- Întreprinderea „23 August” din București este în întârziere cu livrarea a 100 motoare destinate instalațiilor de foraj care se fabrică la întreprinderea „1 Mai” Ploiești.

## O întrebare pe adresa Întreprinderii de osii și boghiuri Balș:

### CÎND VEȚI LIVRA PRODUSELE RESTANTE ?

În primele trei trimestre ale anului, întreprinderea din Balș a înregistrat importante nerealizări la producția fizică: peste 5000 boghiuri pentru vagoane și mai mult de 15 mil bucăți osii montate pentru vagoane. Adresînd întrebarea de față colectivului de oameni ai muncii din Balș, ne propunem să prezentăm într-un viitor articol eforturile care se depun aici pentru recuperarea neîndeplinită a restanțelor.



## SPIRITUL CRITIC AUTENTIC NU POATE COEXISTA CU AUTOMULȚIMIREA Municipiului Satu Mare

Nu peste multe zile, cu mai puțin de o lună înainte începerii lucrărilor Congresului al XII-lea al P.C.R., Comitetul municipal de partid Satu Mare va fi în măsură să raporteze conducerei partidului realizarea preluată economic în profil teritorial pe primul patru ani al cincinalului, estimîndu-se obținerea la sfîrșitul anului, pe seama acestui avans, a unei producții suplimentare de 1,8 miliarde lei. Vestea aceasta a sîruiți transmisă prin darea de seamă în conferința municipală de partid Satu Mare celor aproape 340 de delegați care i-au prezentat pe cei 22000 de comunisti sătmăreni, pe toți cei peste 100000 de locuitori ai municipiului de pe Somes — români, maghiari, germani — părtași prin munca lor înfrățită și unită la puternica dezvoltare economică și socială a acestor meleaguri.

Cu toate succesele obținute, conferința s-a caracterizat prin examinare, într-un adevărat spirit critic și autocritic, a unor probleme ce nu și-au găsit încă rezolvare cuvenită — rămîneri în urmă la producția fizică, la producția marfă, la productivitatea muncii, indicatori îndepliniți doar în proporție de 98 la sută). S-a arătat că de nerealizările din economia municipiului se fac în primul rînd răspunzătorii comitetului municipal de partid, membrii biroului său, care nu au manifestat suficientă perseverență în urmărirea îndeplinirii ritmice a planului. Recunoștință deschisă neajunsurile manifestate în organizațiile de partid pe care le-au reprezentat la conferință, participarea la dezbateri au prezentat, totodată, modalități și căi concrete de acțiune în vederea lichidării grabnice a restanțelor și pregătirii în condiții optime a anului viitor.

La rîndul ei, tovarășa Maria Popomajer, secretara comitetului de partid de la întreprinderea „Tricotex”, releva că o serie de neajunsuri sînt în bună măsură rezultatul carențelor din activitatea politico-educativă. „Ce rezervă în mobilizarea oamenilor muncii la realizarea exemplară a tuturor indicatorilor ar fi rezultatul unei bune activități organizatorice de membrii de partid, dacă birourile organizațiilor de bază ar fi folosit din plin acest cadru larg democratic de punere în valoare a tuturor inițiativelor și energilor”. Secretara comitetului de partid de la întreprinderea textilă „Ardeleana”, Anuș, și-a axat intervenția pe măsurile politico-organizatorice pe care noul organ de partid ales în această unitate le-a stabilit în vederea antrenării puternice a muncitorilor, maistrilor, inginerilor, în majoritatea funcțiilor de conducere și de execuție în funcțiunile a noului sector de func-

Octav GRUMEZA  
corespondentul „Științei”



# VIZITA DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI TODOR JIVKOV



## Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov au fost întâmpinați ieri de populația Brașovului cu manifestări de caldă prietenie și deosebită stimă ÎN MIJLOCUL CONSTRUCTORILOR DE AUTOCAMIOANE

Populația Brașovului, puternic centru al muncii socialiste, a primit, vineri după-amiază, cu calde sentimente de prietenie și deosebită stimă, pe secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și pe primul secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, tovarășul Todor Jivkov, aflat în țara noastră într-o vizită de prietenie.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov au fost însoțiți în această vizită de tovarășii Leonte Răutu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală româno-bulgară de colaborare economică și tehnico-științifică, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Ștefan Birlea, membru al C.C. al P.C.R., directorul cabinetului secretarului general al partidului și președintelui republicii, Petre Dumnică, membru al C.C. al P.C.R., ambasadorul României la Sofia. De asemenea, au fost prezenți tovarășii Andrei Lukano, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, președintele părții bulgare în Comisia mixtă, Milko Balev, secretar al C.C. al P.C. Bulgar, Petăr Danailov, membru al C.C. al P.C. Bulgar, ambasadorul R. P. Bulgaria la București.

Elicopterul prezidențial a aterizat pe stadionul central, situat în apropierea întreprinderii de autocamioane. Mulțimea adunată în tribune — oameni ai muncii români, germani, maghiari — întâmpină cu aplauze prelungite și urale pe cei doi conducători de partid și de stat. Se scandează cu putere, neîntrerupt: „Ceaușescu — Jivkov!”, „P.C.R. — P.C.B.!”.

Primul secretar al Comitetului județean Brașov al P.C.R., Gheorghe Dumitracu, adresează distincții oaspeților, în numele comunistilor, al puternicului detașament muncitoresc din această parte a țării, un cald salut. În semn de ospitalitate

tradițională, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov sînt rugați să guste din pîinea și vinul ce au adus dintotdeauna faima acestor meleaguri. Un grup de fete, purtînd frumoase costume naționale, specifice acestei zone, oferă buchete de flori.

Conducătorii de partid și de stat ai celor două țări răspund cu multă prietenie acestor emoționante și sincere manifestări prietenești și se îndreaptă, în aplauzele multîmii, spre întreprinderea de autocamioane. Aici, în întîmpinare au venit Ion Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, reprezentanți ai centralei de specialitate și al consiliului oamenilor muncii din întreprindere.

În sala de consiliu, ing. Ioan Mateescu, directorul general al întreprinderii, prezintă tovarășului Todor Jivkov profilul și evoluția cunoscută în anul construcției socialiste de această unitate de elită a industriei noastre, perspectivele care îi sînt deschise de proiectul de Directive ale celui de-al XII-lea Congres al partidului. Se informează că datorită preocupării constante a conducerii partidului și statului nostru, personal a tovarășului Nicolae Ceaușescu, întreprinderea brașoveană, care flintea din 1921, a cunoscut o continuă extindere, căpătînd un profil bine definit, impus de necesitățile stringente ale economiei naționale în continuă dezvoltare. Anul trecut, pe porțile întreprinderii a ieșit cel de-al 500 000-lea autocamion. Anul acesta, cei aproape 30 000 de muncitori, tehnicieni și ingineri urmează să realizeze 37 000 de autocamioane în 7 familii, 76 de tipuri și sarcini utile cuprinse între 2,5—25 tone.

Conducătorii de partid și de stat ai României și Bulgariei, persoanele oficiale care îi însoțesc vizitează câteva dintre sectoarele de bază ale modernei întreprinderii. Rețin atenția rezultatele obținute în modernizarea procesului de producție, prin introducerea masivă a mecanizării și automatizării, prin folosirea cu maximă eficiență a spațiilor de producție. Înălți oaspeții urmăresc cu interes fluxul de producție al ben-

zilor automate, rolu tot mai important pe care a început să-l joace în această mare unitate a constructorilor de mașini cibernetizarea operațiilor de control al calității diferitelor componente ale motoarelor.

Tovarășul Todor Jivkov a preluat că în acest domeniu al activității industriale, între întreprinderile de profil bulgare și românești poate fi organizată o fructuoasă cooperare.

În încheierea vizitei, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, persoanele oficiale române și bulgare care îi însoțesc asistă la o prezentare a celor mai noi tipuri de autovehicule, care atestă forța de creație a industriei constructorilor de mașini românești. Prin fața înalților oaspeți trec autorismele Dacia și de teren, autovehicule de diferite tipuri și utilități, cu capacități cuprinse între 2,5 și 50 de tone, alte mijloace moderne de transport, tractoare și combine de diferite tipuri și puteri, realizate de întreprinderile constructoare de mașini din țară.

Primul secretar al C.C. al P.C. Bulgar, președintele Consiliului de Stat al R.P. Bulgaria, adresează reprezentanților puternicului colectiv de la întreprinderea de autocamioane și, prin ei, tuturor constructorilor de mașini din țara noastră calde felicitări pentru tot ceea ce au înfăptuit pînă acum și le urează noi succese în crearea de mijloace tehnice cerute de economia națională, de cerințele pieței internaționale.

În amintirea vizitei, tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov li se oferă macheta ultimului tip de autocamion realizat la Brașov, expresie a competenței și maturității tehnice ale acestui mare și harnic colectiv muncitoresc al țării.

De aici, din incinta întreprinderii, unde a avut loc prezentarea acestor semnificative realizări ale tehnicii românești, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au plecat spre Sinaia. Din nou, mii de brașoveni ovaționează îndelung pentru prietenia româno-bulgară, stimulată puternic de frecvențele înălțurii dintre conducătorii de partid și de stat ai celor două țări vecine și prietene.



Prețurînd în timpul vizitei, alit în sectoarele de bază ale întreprinderii de autocamioane, cit și la sosirea pe stadionul central din Brașov, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov sînt ovaționați cu căldură

## Partidă de vînătoare

Răspunzînd invitației tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, a participat, vineri dimineață, la o partidă de vînătoare în pădurile din zona Baraoltului din județul Covasna.

La terminarea vînătorii, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au luat parte la un dejun vînătoresc. Dejunul s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie.

## Ne pregătim pentru Congresul partidului prin muncă animată de spirit revoluționar

(Urmare din pag. 1)

vind îmbunătățirea activității în toate sectoarele. Ne angajăm să aplicăm exemplarii în viață hotărârile ce vor fi adoptate de Congresul al XII-lea al partidului, care vor ridica țara pe noi trepte de progres și civilizație, sporind necontenit prestigiul în lume al scumpei noastre patrii, Republica Socialistă România.

Insuficiența de mînă de lucru în activitatea de modernizare a învățămîntului, de trecere a acestuia la o nouă calitate, de sporire a contribuției noastre la procesul de formare a omului nou, capabil să pătrundă și să cunoască știința, să minuiască tehnica cea mai înaintată.

Urmind cu consecvență îndemnul nostru de modernizare făcut pe diferite prilejuri și îndeosebi cele rețesite din vizita de lucru pe care ați efectuat-o recent în orașul Salonta, organizația orășenească de partid, se spunea în telegramă, va milita pentru mobilizarea energiei și capacităților creatoare ale tuturor oamenilor muncii români, maghiari și de alte naționalități, în

frunte cu comunistii, pentru a realiza în mod exemplar sarcinile ce ne revin.

Conferința organizației orășenești de partid Corabia — se spune în telegrama acestei organizații — aprobă cu însuflețire și entuziasm propunerea ca dumnezeoasă, mult iubite și simțate tovarășe Nicolae Ceaușescu, să fii reales în înalta funcție de secretar general al partidului. Aceasta ne dă garanția deplină a înfăptuirii hotărîrilor ce vor fi adoptate de Congresul al XII-lea al P.C.R., a Programului de faurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate și de înaintare a României spre comunism.

Oamenii muncii — români, maghiari, germani, ucrainieni și de alte naționalități, se spune în telegrama Conferinței organizației orășenești de partid Viseu de Sus, județul Maramureș, dezbătînd pe larg proiectele de documente ale Congresului al XII-lea al partidului, își exprimă toată aprobarea față de conținutul lor, precum și hotărîrea de a-și consacra întreaga capacitate și putere de muncă înfăptuirii nobilelor idealuri figurate în ele. Ca semn al recunoștinței pentru felul în care acționăm în fruntea partidului și statului, conferința noastră își afirmă adevărată deplină a propunerea ca dumnezeoasă, tovarășe Nicolae Ceaușescu, să fii reales în înalta funcție de secretar general al partidului.

Delegatii la Conferința organizației orășenești Orăștie își exprimă adîncă bucurie și satisfacție și își manifestă adevărată toată față de propunerea

ca tovarășul Nicolae Ceaușescu să fii reales la Congresul al XII-lea în înalta funcție de secretar general al partidului. Sîntem convinși, se spune în telegramă, că prezenta dumnezeoasă, înfăptărită revoluționar, cel mai iubit fiu al poporului român, în fruntea partidului și statului, reprezintă cea mai deplină garanție că hotărîrile ce vor fi adoptate de Congres vor fi transmise în viață, spre binele și fericirea națiunii noastre socialiste.

Ne exprimăm adevărată deplină față de proiectele documentelor Congresului al XII-lea al P.C.R., conștienți că înfăptuirea mărețelor și însuflețitoarelor obiective cuprinse în aceste documente impune participarea amplă a tuturor forțelor naționale, ridicarea pe plan superior a întregii noastre activități — se arată în telegrama Conferinței organizației comunale de partid Subcetate, județul Harghita.

Comunistii, toți oamenii muncii din orașul nostru, români, maghiari, germani și de alte naționalități — se arată în telegrama Conferinței organizației orășenești de partid Carei — își îndreaptă gândurile și sentimentele cele mai nobile către dumnezeoasă, mult iubite și simțate tovarășe Nicolae Ceaușescu, și vă exprimă profunda mulțumire și recunoștință pentru întreaga activitate pe care o închinăm cu strălucit și exemplar dăruire revoluționară partidului, patriei și poporului, triumfului socialismului și comunismului pe pămîntul scump al României.

(Agerpres)

### INTREPRINDEREA DE ALUMINIU SLATINA: Angajamentul anual depășit

Colectivul Întreprinderii de Aluminii din Slatina — unitate distinsă cu Ordinul „Steaua Republicii Socialiste România”, clasa I — consimțea în bilanțul realizării, cu care se pregătește să întîmpine Congresul al XII-lea al P.C.R. obținerea, în plus față de sarcinile de plan de 40 milioane lei și a unei producții destinate exportului de peste 30 milioane lei valută.

Aceste sporuri, înregistrate în condițiile economisirii unor însemnate cantități de alumina calcinată și hidrată, criorită sintetică, anoză pentru electroliză și sodă calcinată, ale diminuării consumurilor de energie electrică pe tonă de produs cu 470 kWh față de nivelul atins în 1975, ca și ale îmbunătățirii calității aluminiului elaborat, reprezintă depășirea cu 300 tone a angajamentului anual la producția fizică.

### CÎMPIA TURZII: Un nou laminor în funcțiune

Constructorii de pe platforma industrială a orașului Cîmpia Turzii au pus în funcțiune, în cadrul combinatului metalurgic din această localitate, un nou și modern laminor, capabil să producă anual circa 240 000 tone țarle. Noul obiectiv este dotat cu echipamente și instalații perfecționate construite în țara noastră.

## Marele bilanț al țării în preajma Congresului al XII-lea

După multe secole, numele orașului a redevenit simbolic. Pentru că numele său actual (cel antic, cel roman, era Aegyssus) provine de la „tul”, ceea ce înseamnă în dialectul doborogean înseamnă cărămidă. Așa s-a și chemat orașul — Tul — atunci cînd, în secolul al XVI-lea, a început reconstrucția sa și pentru asta doborogii așezării sînt să fie înlocuieți cu cărămidă.

Perfect valabil și azi. Aștia doar că proporțiile (dimensiuni fizice, economice, sociale) sînt evidente, incomparabile. Și aștia doar că mărunta cărămidă, din motive de ritm, de eficiență și calcul de rezistență la construcțiilor a trebuit să fie înlocuită cu betonul, metalul și sticla. Altminteri, pe aceeași vatră, orașul renaste, este reconstruit din temelii, cu totul, dar cu totul altfel. De ce? Pentru că în trupul său, între zidurile sale mărunte, părăginite, insalubre, croite pentru o viață a semănării și umilinței, nu mai putea să înceapă suferința lui nou, renăscut și el și dornic de măreție, al orașului.

Practic, renasterea orașului (cu ambițiile și la dimensiunile spre care se îndreaptă azi) a început în urmă cu doar un deceniu. Ce se poate face, pentru un oraș, într-un deceniu? Enorm. Enorm atunci cînd el este circumscris unei țări care renaste în întregul ei, folosind pentru asta întregul ei potențial material și de creație, într-un proces economic și social profund revoluționar și al cărui unic scop este propulsarea întregii societăți spre o civilizație socială superioară. Enorm se poate face într-un asemenea context, într-un oraș. Într-un singur cîmp, anterior, întregul vechi

centru al orașului (cu mici străduțe, cu scunde și putrede căldiri, fără absolut nici o valoare — veneau aici pictorii poale tocmal pentru că găseau o ultimă insulă de pitoresc; nu-i nici o pagubă că au pierdut-o) a dispărut și s-a clădit în loc o incintă urbană modernă, cu bulevarde largi, cu blocuri moderne, cu o largă piață (înțese suprafețe din albul cărora se ridică verticala unui palat politico-admini-

strativ, a supermagazinului „Diana”, a poștei, a altor clădiri). De-a lungul cheiului, în vechiul port, au fost sterse cu buldozerul șiruri lungi de maghernite și, doar în celălalt an, au crescut în lumina dulce a orașului o modernă arteră de blocuri și magazine noi, o gară nouă pentru calea ferată și alta pentru traficul fluvial, o casă nouă de cultură, un hotel superb. Apoi două negre mahale au devenit două noi cartiere de blocuri de locuințe. Iar „la Tabără”, pe un fost maidan, o modernă bază sportivă.

Încă nu s-a sfîrșit cel de-al doilea plan cincinal cuprins în deceniul renasterii orașului și încă Tulcea se înfățișează locuitorilor săi bucurîndu-l, în sorîndu-le viața cu o mult mai bogată zestre de noi-căi economice și sociale. Un inventar prescurtat: pe un platou din preajma orașului și-a întins imperiul industrial un combinat metalurgic cu două mari întreprinderi — de alumina calcinată și de feroalaje.

Produce acum anual 400 000 tone alumina calcinată și 80 000 tone feroalaje (siliciu metalic, ferrosiliciu, ferromangan), 2 100 de locuitori ai orașului și-au găsit aici profesii noi, locuri de muncă stabile, venituri sigure și în creștere, adică un trainic rost al vieții. Combinatul se află în plină dezvoltare, întreprinderea de feroalaje are o capacitate de 165 săli de clasă în cîmpul trecut s-au construit 122, 1 065 locuri în grădinițe (240 în cîmpul trecut), 600 locuri în creșe (700 în cîmpul trecut), 3 044 locuri în cămine de

re maritime își descarcă mii de tone. Vasele oceanice mai potopesc aici, începînd din 1977, și pentru a fi ridicate, din apă, urcate pe docuri (cu ajutorul uniei dintre cele mai moderne instalații de ancorare din lume — un sincrolift) și supuse operațiilor de reparații generale în santierul naval specializat. Marele santier construit pe locul unor bălți de la marginea orașului (mulți dintre muncitorii de azi povestesc despre peștii pe care îi pescuiau ei, la undiță, exact pe locul în care astăzi își îndeplinesc cu mare mîndrie munca lor la mașini și instalații moderne, în profesii la care nu îndrăzniseră să viseze).

Pe dinaintea portului Tulcea au trecut mereu vapoare mari, oceanice, defilînd orgolios. Nu se opreau aici niciodată. Niciodată n-au avut cum să de ce să le rețină aici orașul și portul său, croite cîndva pentru o multă vreme modestă existență. Tulcea este astăzi port pentru vase maritime. Și e chiar portul de domiciliu al flotei noastre de pescuit oceanic (46 de traulere plus 6 vase frigorifice de transport). În portul lor, al mavelor de pescuit oceanic, funcționează un mare depozit frigorific, care, potrivit prevederilor Congresului al XI-lea, se află acum în extindere. Mai există și un port industrial, în care minerale-

Se se poate face în zece ani? Enorm. Și mai mult se poate face în cinci ani... Dacă anii aceștia sînt a doua jumătate a deceniului al XII-lea, și în următoarea etapă. Actuala industrie se va amplifica, industria noi își vor face intrarea și își vor revărsa binefacerea în viața economică și socială a orașului. Un riguros plan de sistematizare ne înfățișează imaginea unui oraș pe care navigatorii, trecînd pe Dunăre prin fața lui, îl vor privi fermecut.

Da, orașul cu nume simbolic poartă în deosebită construcție, merge spre împlinirea vocației și destinului său, cu toate pînzele sus.

Mihail CARANFIL



# ÎN ÎNTÎMPINAREA CONGRESULUI PARTIDULUI

## TOATE LUCRĂRILE AGRICOLE - EXECUTATE ÎN TIMP OPTIM!

### În 22 de județe au fost semănate în întregime suprafețele planificate

## CUM SE LUCREAZĂ PENTRU ÎNCHEIEREA GRABNICĂ A SEMĂNATULUI ÎN JUDEȚELE RĂMASE ÎN URMĂ?

### Au încheiat lucrările

#### JUDEȚUL ARGES: Recoltarea, însămînțările și livrările la fondul de stat

Printr-o telegramă adresată C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu, Comitetul județean Argeș al P.C.R. raportează că în ziua de 18 octombrie, în acest județ s-a încheiat recoltatul porumbului, cartofilor și strugurilor. De asemenea, s-a încheiat însămînțarea cerealelor pătoase de toamnă pe toate cele 88 200 hectare prevăzute în plan. În telegramă se subliniază, totodată, că planul de livrări la fondul centralizat de stat a fost îndeplinit în proporție de 108 la sută.

#### JUDEȚUL SATU MARE: Semănatul grului, recoltarea cartofilor, strugurilor și fructelor

Comuniștii, toți lucrătorii ogoarelor sătărene, români, maghiari, germani și de alte naționalități, se arată în telegrama Comitetului județean Satu Mare al P.C.R., acționând cu dăruire și înaltă responsabilitate, în spiritul chemărilor și indicațiilor dumnezeoșilor, vă raportează că, la data de 19 octombrie a.c., au încheiat însămînțarea culturilor de toamnă pe întreaga suprafață de aproape 84 000 de hectare. S-a încheiat, de asemenea, recoltarea cartofilor, strugurilor, fructelor.

#### JUDEȚUL NEAMȚ: Semănatul grului

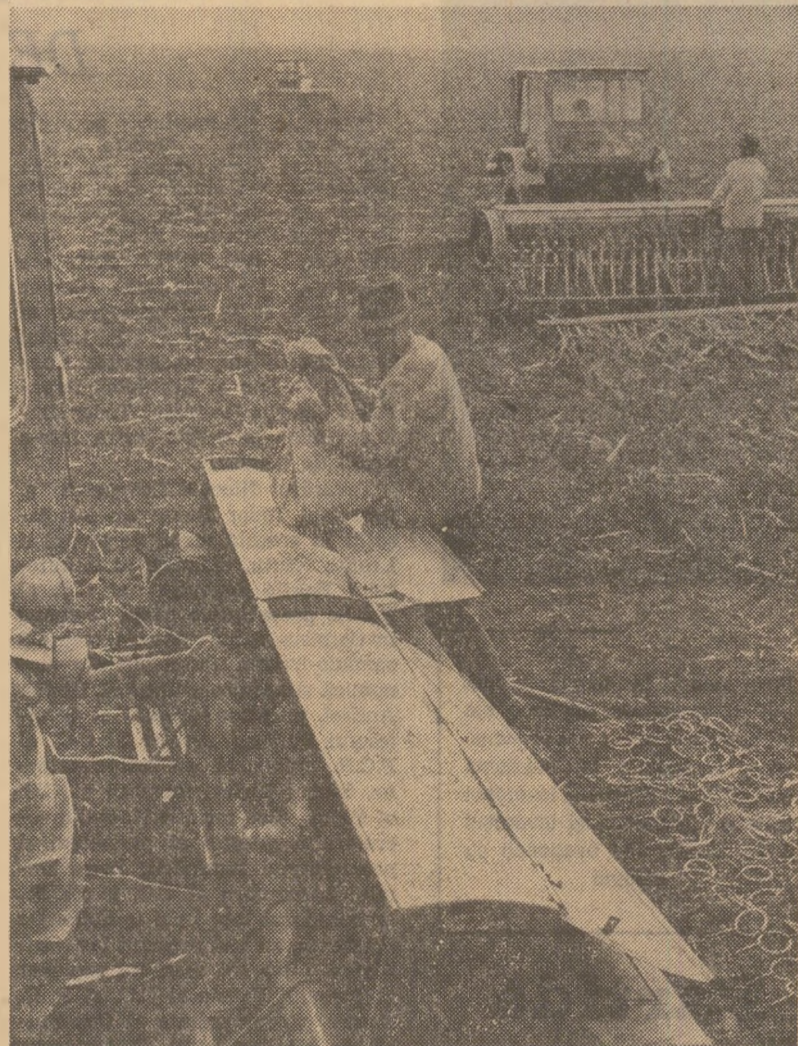
Oamenii muncii de pe ogoarele județului Neamț, în frunte cu comuniștii, au încheiat la data de 19 octombrie a.c. semănatul grului pe întreaga suprafață planificată, urmînd ca recoltarea porumbului prezent boabe să fie terminată pînă în seara zilei de 20 octombrie. În prezent, se spune în telegrama adresată de Comitetul județean Neamț al P.C.R., mecanizatorii, cooperatorii, ceilalți oameni ai muncii din agricultura județului muncesc neobosit pentru ca în numai cîteva zile să încheie recoltarea celorlalte culturi de toamnă de pe ultimele suprafețe.

#### JUDEȚUL VRANCEA: Semănatul grului și recoltarea porumbului

În unitățile agricole din județul Vrancea s-au încheiat semănatul grului și recoltarea porumbului. În prezent, eforturile sînt îndreptate spre urgentarea culesului strugurilor și transportul porumbului din cîmp.

#### JUDEȚUL MEHEDINȚI: Semănatul

Lucrătorii ogoarelor mehedintene au încheiat semănatul grului pe întreaga suprafață planificată la nivelul județului. În prezent, toate forțele sînt concentrate la eliberatul terenului și executarea arăturilor de toamnă.



În unitățile agricole din județul Teleorman au fost însămînțate aproape 104 000 hectare cu grâu. Această lucrare s-a executat pe 97 la sută din suprafețele prevăzute în întreprinderile agricole de stat și 92 la sută în cooperativile agricole. În fotografie: la C.A.P. Smirdioasa sînt trasе ultimele „brozde” la semănat.

### BIHOR:

## Un ritm care garantează că astăzi ultimul bob va fi pus sub brazdă

Ieri dimineață, interesându-ne de mersul semănatului, directorul direcției agricole a județului Bihor ne-a declarat: „Pînă la sfîrșitul săptămînii (20 octombrie — n.n.) vom termina însămînțările în întregul județ”.

Într-adevăr, pe ogoarele bihorene semănatul se apropie de sfîrșit. Vineri dimineață au mai rămas 6 procente, ceea ce în cifre absolute înseamnă 4 338 hectare. Destul de mult. Am solicitat deci tovarășului Gheorghe Laza, directorul direcției agricole județene, să ne precizeze pe ce anume se bazează afirmația făcută la început:

— Avînd în vedere că în cursul zilei de ieri, 18 octombrie, s-au însămînțat, în total, pe județ 2 932 hectare, restul de 4 338 hectare față de plan, cu același ritm de lucru, vor putea fi terminate în mai puțin de 2 zile. Precizez: avem creat front de lucru.

— Cum se prezintă situația pe sectoare — respectiv, în I.A.S. și C.A.P.?

Alexandru PETI  
corespondentul „Scintei”

### OLT:

## Bune măsurile, dar mai ferm aplicate!

90 LA SUTA — acesta este procentul la însămînțarea grului în unitățile agricole din județul Olt. Da, la această dată cînd toată sămînța trebuie să fie în pămînt, 10 la sută din ea se află în saci. Desigur, au existat unele cauze obiective, dar și multe subiective. Spre mîntuirea acestora din urmă se acționează acum de către orănele județene de partid și agricole.

● Intrucît în unitățile agricole care fac parte din consiliile agroindustriale Recea, Brebeni și Vilcele solul nu poate fi lucrat în condiții corespunzătoare, astfel încît să se asigure un bun pat germinativ, direcția agricolă a procedat la reamplasarea suprafețelor care urmează a fi însămînțate cu grâu.

● Forta mecanică a fost concentrată în întreprinderile agricole de stat. S-a întocmit un program special care prevede concentrarea a 250 de tractoare și mașini agricole în I.A.S.-urile rămase în urmă la însămînțat. Aceste utilaje execută atât recoltarea mecanizată a porumbului, eliberarea terenului, cit și efectuarea arăturilor și pregătirea terenului.

● Pentru a se urgenta pregătirea terenului, s-a experimentat cu bune rezultate lucrarea solului numai cu discul tractat de tractorul A-100. Prin două discuri, la I.A.S. Drăgănești-Olt, de exemplu, s-au pregătit sute de hectare ce vor fi însămînțate cu grâu.

● Din cele 200 de tractoare pe care industria le-a pus suplimentar la dispoziția agriculturii din județul Olt, peste 120, imediat ce au sosit, au lucrat țeri din pînă, mînd astfel suprafețele de teren pregătite și însămînțate. Aceste tractoare au fost dirijate cu prioritate către unitățile rămase în urmă la semănat.

Sînt, fără îndoială, măsuri bune. Dar cînd se va încheia semănatul în județul Olt? Ne-a răspuns tovarășul Gheorghe Mustăța, directorul trustului județean S.M.A.: Cooperativele agricole vor termina semănatul grului în cursul zilei de sîmbătă, dar întreprinderilor agricole de stat le mai trebuie una-două zile pentru a putea raporta încheierea lucrărilor.

Emilian ROUA  
corespondentul „Scintei”

Obiectivul aparatului de fotografiat a surprins două instantanee de sezon: executarea arăturilor la C.A.P. Drănic, județul Dolj (prima fotografie), și semănatul grului la C.A.P. Mățășaru — Dimbovița (a doua fotografie)

## Sînt cei din urmă la însămînțări, dar... primii la justificări

### Intr-o comună din județul Vaslui, unde în două zile n-a fost semănat nici măcar un bob, iar cadrele de răspundere „sînt peste tot”, dar nu acolo unde trebuie: la cîmp

Joi 18 octombrie a.c., la cooperativa agricolă Ivesti, din consiliul unic agroindustrial Tutova — Vaslui, am întilnit la semănatul grului o situație cel puțin neobișnuită pentru această dată. Din planul de 1 300 hectare, mai sînt de însămînțat 500 hectare. Normal ar fi fost să ni se spună că recuperarea se face însămînțînd de zor, într-un ritm accelerat. Dar nici vorba de așa ceva. Împreună cu șeful secției de mecanizare am calculat randamentul celor 500 hectare pe perioada 15—18 octombrie. În trei zile, respectiv 15, 16 și 17 octombrie, s-a înaintat cu „40 hectare, ritm de mîncă nu alta, dacă se ține socama că programul de mecanizare este de 100 hectare pe zi, iar alte 2 nici măcar nu sînt fozice. Deci, în 3 zile nu s-a realizat nici planul unei semănatului. Și pentru ca imaginea îndolentă să fie completată, în ziua de 18 octombrie nu s-a pus sub brazdă nici măcar un bob de grâu. De ce? Ni s-a răspuns pe ocolite, invocîndu-se la uscată mecanizarea, la lipsa de suprafețe eliberate — în așa fel încît nu se putea înțelege nimic. Pentru 100 hectare și se spera (nici nimic nu se știe precis: „se spera”, „se presupune”) că alte 200 hectare vor fi arate sîmbătă și duminică și... cam atît. Pentru ultimele 200 de hectare necesare realizării planului celor 1 300 hectare, mecanizatorii nu au nici acum cunoștință unde să are și să însămînțeze. I-am cîntat pe inginerul șef al unității, Ilie Pascal, și președintele cooperativei, Gheorghe Podoleanu, să întrebăm cînd au de gînd să încheie semănatul. Se aflau — se bănuia — cu teburii. Unde? Nimic nu știa.

Am parcurs o parte din cîmpul cooperativei. Mari suprafețe nerecoltate, dar nici oameni la lucru. La punctele de lucru ale tractoarelor — la arat și discuit — nu era nici un cadru de conducere.

Aseară la ora 18,15 am vorbit la telefon cu primarul comunei, tov. Ion Ciobanu. Mai întîi a ținut să precizeze că joi, cînd noi l-am cîntat la Ivesti, se afla într-un sat pentru recoltarea unor probleme importante. „Probleme în legătură cu semănatul?” „Nu, în nici un caz nu erau în legătură cu semănatul” — ne spunea primarul, ca și cum ar fi vrut să se apere, să nu-l bănuim că s-a ocupat de semănat. Din păcate, restanțele sînt aceleași pe care le-am notat noi la fața locului: 500 hectare încă de semănat, alte 100 hectare de recoltat porumb iar 200 hectare trebuie să fie eliberate de coceni pentru că aici se va însămînța. „Sperăm ca într-o săptămînă să terminăm aceste lucrări...” — ne-a spus primarul în încheierea discuției. Aici toate cadrele de conducere „speră”: și primarul, și președintele C.A.P., și ceilalți, dar practic nici unul nu acționează așa cum trebuie pentru a da rezultatul. Poate că și președintele consiliului unic agroindustrial „speră” și la fei și tovarășul D. Costin, trimis de comandamentul județean pentru coordonarea lucrărilor agricole, să ajute consiliul unic Tutova, în cadrul căruia este comuna și C.A.P. Ivesti. Dar nici unul nu acționează.

Cazul nu este singular. Pînă ieri, 19 octombrie, pe județ semănatul de abia a ajuns la 88,3 la sută din plan. Mai sînt de însămînțat încă aproximativ

10 000 de hectare. Restanțele apreciable, cu sutele de hectare, fiind în consiliile unice Vaslui, Pulești, Zăpodeni și altele. La nivelul consiliilor o situație mai bună o au doar 3—4: Murgani, încă 55 de hectare, Grumzeșoaia — 150 hectare, Risești — 190 hectare, deci mai e de lucru o zid-două. Evident, situația de acum a alarmat conducerea direcției agricole, trusturilor județene, I.A.S. și S.M.A. Fine ar fi fost ca întreprinerea alertă să se fi făcut mai de timpuriu și pe măsură ce termenul scade să se apropie să se fi intervenit operativ cu măsuri eficiente. Am participat la o radio-teleconferință (în seara zilei de 17 octombrie), la care directorul general, ing. M. Butnaru, a anunțat, evident după critici destul de aspre, măsuri care să grăbească finalizarea semănatului. Măsuri bune — dar cam tirziu luate. Măcar acum să se asigure aplicarea lor.

Crăciun LALUCI  
corespondentul „Scintei”



## Una se vorbește la județ, alta se... seamănă în unele comune

### Ajutorul dat prin redistribuirea forțelor este folosit în mod necorespunzător în unele unități din județul Ilfov

La 19 octombrie, în județul Ilfov mai rămăsese de însămînțat cu grâu 11 840 hectare. O suprafață care, dacă luăm în considerație forțele mecanice de care dispun unitățile agricole din acest județ, ar putea fi semănată în cel mult o zi și jumătate. Este o concluzie impusă nu numai de calculul hîrtiei. Cu cîteva zile în urmă, într-o discuție, tovarășul Victor Ghidăreanu, secretar al comitetului județean de partid, își exprima convingerea că există toate condițiile pentru încheierea semănatului la 20 octombrie. În acest scop, comitetul județean de partid a luat și măsurile ce se impuneau:

1. Redistribuirea utilajelor din consiliile avansate și cele care au încheiat semănatul, în cele rămase în urmă pentru a le sprijini la executarea arăturilor și pregătirea terenului.
2. Reamplasarea unor suprafețe cu grâu în unități care au teren pregătit, respectîndu-se însă asolamentele stabilite.

Și măsurile au fost materializate cu operativitate. Din cele 85 secții de mecanizare din județ care au încheiat semănatul, coloane totalizînd peste 500 de tractoare cu pluguri au fost deplasate, împreună cu mecanizatorii, în cooperativele agricole și fermele I.A.S. din consiliile agroindustriale Bolintinu, Gorneni, Peris, Ștefănești, Vidra, Vinători, Mici, Frumusanii, Fundeni, Giurgiu și Băneasa, care mai au suprafețe marj de semănat.

Îată însă că, deși ne aflăm la 20 octombrie, cu toate măsurile întreprinse mai sînt de presărit 9 000 hectare de teren. Menținîndu-se acest ritm, cu totul necorespunzător, ar mai fi necesare trei-patru zile pentru încheierea însămînțării. Desigur, ar fi o situație de neacceptat, și tocmai de aceea se pune întrebarea: ce anume frînează în-

cheierea însămînțării pe ultimele suprafețe la timpul stabilit? Un raid întreprins prin mai multe unități agricole ne-a prilejuit să urcăm pe tractor, pentru ca arăturile să se facă în două schimburi. Deci, după cum rezultă din constatările făcute într-un singur consiliu agroindustrial, putem afirma fără rezervă că una se spune la județ, alta rezultă pe teren.

Am întilnit însă și multe aspecte care denotă spirit de inițiativă și abnegație. Ritmul de lucru se poate intensifica și prin mărirea numărului de ore pe tractor. Ne-au dovedit aceasta doi mecanizatori care, lucrînd de la 5 dimineața pînă la 12 noaptea, depășesc zilnic programul de arături. Mihai Avram și Petre Lazăr de la secția Frumusanii au arat împreună, în ziua de 15 octombrie, 9,5 hectare, iar în zilele de 16, 17 și 18 — cîte 16 hectare. Un exemplu de urmat.

Din raidul întreprins în consiliul unic Frumusanii se ridică și unele probleme pe care le supunem atenției direcției generale agricole, bazei de aprovizionare, fabricii de anvelope „Danubiana”.

1. Desele pene de cauciuc la tractoare înseamnă zilnic cel puțin 2 ore de intrerupere. Un exemplu. Mecanizatorul Tudor Ilie lucrează ziua pe combină, iar de cînd se lasă seara — pînă la miezul nopții — pe tractor. Deși anvelopele și camerele au fost schimbate cu două luni în urmă și n-au avut nici o înepătură, penele se tin lanț. Se cere mai multă atenție la respectarea tehnologiei de fabricație a cauciucurilor.
2. Lipsesc tuburile de conducere a semînțelor de la semănatul SUP 29. Din cele 200 solicitate au fost livrate 39. Urmare: se fac improvizatii, se pierde timp prețios.

De ce însă cu atîta întîrziere? Și mai ales de ce, cum se spune, abia atunci cînd ajunge cutitul la os? În cele două comune din consiliu au fost pregătiti să conducă tractoarele mai mulți cooperatori, inclusiv ca-

drele de conducere ale cooperativei. Din păcate, acești oameni atît de necesari acum, în vîrf de campanie, nu au fost mobilizați să urce pe tractor, pentru ca arăturile să se facă în două schimburi. Deci, după cum rezultă din constatările făcute într-un singur consiliu agroindustrial, putem afirma fără rezervă că una se spune la județ, alta rezultă pe teren.

Am întilnit însă și multe aspecte care denotă spirit de inițiativă și abnegație. Ritmul de lucru se poate intensifica și prin mărirea numărului de ore pe tractor. Ne-au dovedit aceasta doi mecanizatori care, lucrînd de la 5 dimineața pînă la 12 noaptea, depășesc zilnic programul de arături. Mihai Avram și Petre Lazăr de la secția Frumusanii au arat împreună, în ziua de 15 octombrie, 9,5 hectare, iar în zilele de 16, 17 și 18 — cîte 16 hectare. Un exemplu de urmat.

Din raidul întreprins în consiliul unic Frumusanii se ridică și unele probleme pe care le supunem atenției direcției generale agricole, bazei de aprovizionare, fabricii de anvelope „Danubiana”.

1. Desele pene de cauciuc la tractoare înseamnă zilnic cel puțin 2 ore de intrerupere. Un exemplu. Mecanizatorul Tudor Ilie lucrează ziua pe combină, iar de cînd se lasă seara — pînă la miezul nopții — pe tractor. Deși anvelopele și camerele au fost schimbate cu două luni în urmă și n-au avut nici o înepătură, penele se tin lanț. Se cere mai multă atenție la respectarea tehnologiei de fabricație a cauciucurilor.
2. Lipsesc tuburile de conducere a semînțelor de la semănatul SUP 29. Din cele 200 solicitate au fost livrate 39. Urmare: se fac improvizatii, se pierde timp prețios.

De ce însă cu atîta întîrziere? Și mai ales de ce, cum se spune, abia atunci cînd ajunge cutitul la os? În cele două comune din consiliu au fost pregătiti să conducă tractoarele mai mulți cooperatori, inclusiv ca-

Lucian CIUBOTARU  
corespondentul „Scintei”



La C.A.P. Izvoarele, județul Ilfov, se pregătește intens terenul pentru a se asigura front de lucru la semănat

### După datele comunicate ieri la Ministerul Agriculturii MAI AU DE SEMĂNAT

Județul	Suprafața (în hectare)
Dolj	5 650
Olt	8 079
Teleorman	8 619
Ilfov	11 840
Ialomița	12 800
Timiș	10 302
Bihor	4 338
Prahova	4 129
Dimbovița	2 820
Vilcea	1 539
Gorj	3 151
Caras-Severin	5 680
Vaslui	10 870
Iași	3 845
Sibiu	2 420
Sălaj	4 000
Brașov	8 095

Așa cum rezultă din acest tabel, suprafețele care mai trebuie să fie semăntate sînt, ținînd seama de mijloacele mecanice de care dispun unitățile agricole, în marea majoritate a județelor, ușor de realizat într-o zi, cel mult două. Faptul că în unele unități nu se realizează vitezele, lucru pe deplin posibil de realizat și chiar de depășit, se datorează unor deficiențe de ordin organizatoric care se referă la:

1. Insuficiența forțelor mobilizate a eliberarea terenului ce urmează a fi semănat;
  2. Neconcentrarea, în formații mari, a tuturor tractoarelor disponibile la executarea arăturilor;
  3. Nepregătirea din timp a terenului pentru a se crea semănatul front de lucru să lucreze cu întreaga capacitate.
- Acolo unde sînt, desigur, situații obiective (dar subliniem, acestea sînt extrem de puține, înec practic nici nu pot fi luate în considerare), lucrurile își mai pot găsi cît de cît o explicație. Dar cum pot explica această situație cadrele de conducere din unități agricole, comune, consilii agroindustriale foarte mult rămase în urmă, așa cum rezultă și din relațiile publicate în pagina de față? Acum este nevoie de un efort susținut, de ambiție și spirit de răspundere pentru a termina fără nici o întîrziere însămînțările pe toate suprafețele.



Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

Dragă tovarășe,

În numele Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia, al Guvernului Republicii Socialiste Cehoslovace, al întregului popor cehoslovac și al meu personal, vă transmit vii mulțumiri pentru sentimentele de simpatie exprimate în legătură cu decesul eminentului conducător de partid, de stat și militar al Cehoslovaciei, tovarășul general de armată Ludvík Svoboda.

GUSTAV HUSAK

Secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia, Președintele Republicii Socialiste Cehoslovace

Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

Am acordat o înaltă apreciere mesajului de prietenie pe care ați binevoit să ni-l adresați cu ocazia celei de-a 21-a aniversări a obținerii independenței țării noastre, prin care se reaffirmă voința poporului dumneavoastră de a conferi noi dimensiuni relațiilor de prietenie și strînsă colaborare existente, atât de ferice, între țările noastre.

Doresc, la rîndul meu, să vă asigur, Excelență, că Guvernul Republicii Populare Revolutionare Guineea este animat de dorința de a menține și dezvoltarea relațiilor de încredere cu toate guvernele lămurătoare și drepte, participînd astfel în mod responsabil la salvagardarea păcii și securității internaționale.

Cu cea mai înaltă considerație,

AHMED SEKOU TOURÉ

Secretar general al Partidului Democrat din Guineea, Președintele Republicii Populare Revolutionare Guineea

Cronica zilei

unele aspecte ale vieții politice internaționale.

La primire, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească, a participat tovarășa Ghizela Vass, membru al C.C. al P.C.R.

Tovarășul Cornel Burtică, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, a primit, vineri după-amiază, pe T. Karara, ministrul imbușărilor funciare și recuperării terenurilor din Republica Arabă Egipt, care face o vizită în țara noastră.

În cadrul întrevederii au fost discutate probleme privind dezvoltarea și diversificarea în continuare a relațiilor de colaborare și cooperare economică dintre țara noastră și R.A. Egipt.

Tovarășul Gheorghe Pană, prim-secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., președintele Comitetului executiv al Consiliului popular municipal, a adresat o telegramă de felicitare tovarășilor Jivrad Kovacević, președintele Adunării orașului Belgrad, și Dusan Gligorjević, președintele Conferinței organizatice orașenești Belgrad a Ununii Comunistilor din Iugoslavia, cu ocazia celei de-a 35-a aniversări a eliberării orașului Belgrad sub comanda lui Josip Broz Tito.

În cursul vizitei sale în țara noastră, Douglas Abdeera a avut întîlniri la Comitetul Central al U.G.S.R., C.C. al U.T.C., Academia „Sf. Sava Gheorghiu”, Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare, Comitetul Județean al P.C.R. Arad și Dimbovitza și a vizitat obiective economice și social-culturale din Capitală și din județele Ifov, Arad, Brăsoș și Dimbovitza.

Tovarășul Josif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., a primit vineri dimineața delegația Partidului Socialist al Oamenilor Muncii din Mexic, condusă de Miguel Alvarez Gandara, secretar al Comitetului Central al partidului, care la invitația C.C. al P.C.R., face o vizită de prietenie în țara noastră.

Ospaspetele a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al P.C.R., un călduros salut și urări de noi succese în activitatea ce o desfășoară în fruntea partidului și statului, din partea lui Rafael Aguilar Talamantes, secretar general al Partidului Socialist al Oamenilor Muncii din Mexic.

Mulțumind, tovarășul Josif Banc a rugat să se transmită, din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, lui Rafael Aguilar Talamantes, un cordial salut și cele mai bune urări de succese în activitatea Partidului Socialist al Oamenilor Muncii din Mexic.

În timpul întrevederii s-a procedat la un schimb de informații privind preocupările actuale și activitatea celor două țări, au fost abordate evoluția relațiilor bilaterale și

Vineri au început la București convorbirile între tovarășii Nicolae Constantinescu, viceprim-ministru al guvernului, președintele Comitetului de Stat al Planificării, și Gerhard Schurer, vicepreședinte al Consiliului de Ministri, președintele Comitetului de Stat al Planificării din R.D. Germană.

Cu acest prilej se examinează rezultatele obținute de organele centrale de planificare și ministerele comitativă din cele două țări în activitatea de coordonare bilaterală a planurilor pe 1981-1985, precum și măsurile pentru dezvoltarea și adîncirea în continuare a colaborării economice și științifice în diferite domenii de interes reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului Legislativ (Parlamentul) al Republicii Zair, a avut vineri o întrevedere cu tovarășul Aurel Duma, ministru secretar de Stat la Ministerul Afacerilor Externe.

În timpul convorbirii, fost exploratorul marelui subsol în legătură cu dezvoltarea continuă a relațiilor dintre România și Zair, evidentându-se noi posibilități de largire a conlucrării dintre cele două țări pe plan bilateral și în probleme ale vieții internaționale.

În această zi, președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Nicolae Giocan, a oferit un dejun în onoarea parlamentarilor zairezi.

Au participat Aneta Spornic, Virgil Teodorescu, vicepreședinti ai M.A.N., Vasile Vilcu, membru al Consiliului de Stat, Cornel Paociu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, secretarii M.A.N. Teodorescu și membrul de comisie permanentă ale M.A.N., deputat.

În timpul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească, s-a toastat în sănătatea președintelui Nicolae Ceaușescu și Mobutu Sese Seko, pentru prietenia dintre popoarele română și zair, pentru dezvoltarea colaborării și conlucrării dintre cele două țări.

La întrevedere și dejun a fost prezent Nongso Busu Nyoku, ambasadorul Republicii Zair la București.

Tot în cursul zilei de vineri, ospaspetele a vizitat întreprinderea Bucuresteană „Autobuzul” și Muzeul de Istorie al Republicii Socialiste România.

Noul ambasador al Republicii Elene în Republica Socialistă România, Michel Cotăescu, a avut vineri o coroadă de flori la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului Legislativ (Parlamentul) al Republicii Zair, a avut vineri o întrevedere cu tovarășul Aurel Duma, ministru secretar de Stat la Ministerul Afacerilor Externe.

În timpul convorbirii, fost exploratorul marelui subsol în legătură cu dezvoltarea continuă a relațiilor dintre România și Zair, evidentându-se noi posibilități de largire a conlucrării dintre cele două țări pe plan bilateral și în probleme ale vieții internaționale.

În această zi, președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Nicolae Giocan, a oferit un dejun în onoarea parlamentarilor zairezi.

Au participat Aneta Spornic, Virgil Teodorescu, vicepreședinti ai M.A.N., Vasile Vilcu, membru al Consiliului de Stat, Cornel Paociu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, secretarii M.A.N. Teodorescu și membrul de comisie permanentă ale M.A.N., deputat.

În timpul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească, s-a toastat în sănătatea președintelui Nicolae Ceaușescu și Mobutu Sese Seko, pentru prietenia dintre popoarele română și zair, pentru dezvoltarea colaborării și conlucrării dintre cele două țări.

La întrevedere și dejun a fost prezent Nongso Busu Nyoku, ambasadorul Republicii Zair la București.

Tot în cursul zilei de vineri, ospaspetele a vizitat întreprinderea Bucuresteană „Autobuzul” și Muzeul de Istorie al Republicii Socialiste România.

Noul ambasador al Republicii Elene în Republica Socialistă România, Michel Cotăescu, a avut vineri o coroadă de flori la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului Legislativ (Parlamentul) al Republicii Zair, a avut vineri o întrevedere cu tovarășul Aurel Duma, ministru secretar de Stat la Ministerul Afacerilor Externe.

În timpul convorbirii, fost exploratorul marelui subsol în legătură cu dezvoltarea continuă a relațiilor dintre România și Zair, evidentându-se noi posibilități de largire a conlucrării dintre cele două țări pe plan bilateral și în probleme ale vieții internaționale.

În această zi, președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Nicolae Giocan, a oferit un dejun în onoarea parlamentarilor zairezi.

Au participat Aneta Spornic, Virgil Teodorescu, vicepreședinti ai M.A.N., Vasile Vilcu, membru al Consiliului de Stat, Cornel Paociu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, secretarii M.A.N. Teodorescu și membrul de comisie permanentă ale M.A.N., deputat.

În timpul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească, s-a toastat în sănătatea președintelui Nicolae Ceaușescu și Mobutu Sese Seko, pentru prietenia dintre popoarele română și zair, pentru dezvoltarea colaborării și conlucrării dintre cele două țări.

La întrevedere și dejun a fost prezent Nongso Busu Nyoku, ambasadorul Republicii Zair la București.

Tot în cursul zilei de vineri, ospaspetele a vizitat întreprinderea Bucuresteană „Autobuzul” și Muzeul de Istorie al Republicii Socialiste România.

Noul ambasador al Republicii Elene în Republica Socialistă România, Michel Cotăescu, a avut vineri o coroadă de flori la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism.

TELEGRAMĂ

Tovarășul Ilie Verdeț a primit o telegramă din partea tovarășului Li Giong Ok, prin care premierul Consiliului Administrativ al Republicii Populare Democratice Coreene mulțumeste primului ministru al guvernului român pentru felicitările adresate cu ocazia celei de-a XXXI-a aniversări a creării R.P.D. Coreene.

În telegramă se exprimă convingerea că excelentele relații de prietenie și colaborare dintre cele două țări vor continua să se întărească și să se dezvolte în viitor.

COMUNICAT

cu privire la ședința a 92-a a Comitetului Executiv al Consiliului de Ajutor Economic Reciproc

În perioada 16-18 octombrie 1979, la Moscova a avut loc ședința a 92-a a Comitetului Executiv al Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, la care au participat reprezentanții țărilor în Comitetul Executiv, locuitorii ai sefiilor de guvern. Din partea țării noastre a participat tovarășul Paul Niculescu, viceprim-ministru al guvernului, reprezentantul Republicii Socialiste România în C.A.E.R.

Participanții la ședință au felicitat călduros delegația R.D.G. și prin ea pe oamenii muncii din această țară, în legătură cu aniversarea a 30 de ani de la crearea Republicii Democratice Germane. Comitetul Executiv a relevat marile succese ale R.D.G. în dezvoltarea social-economică, realizate sub conducerea partidului Socialist Unit din Germania, și aportul său activ la dezvoltarea și consolidarea colaborării economice frățești în cadrul Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

Manifestări dedicate Zilei Armatei Republicii Socialiste România

Vineri dimineața, generalul - locotenent Gheorghe Gomuș, adjunct al ministrului Apărării Naționale și secretar al Consiliului Politic Superior al Armatei, s-a întîlnit la Casa centrală a Armatei cu alături de ofițerii militari acreditați la București, cărora le-a prezentat o expunere despre semnificația celei de-a 35-a aniversări a Zilei Armatei Republicii Socialiste România. În continuare, cei prezenți au vizionat o gală de filme înfrățite, apoi, pe o scenă amenajată în sala de spectacole din fața clădirii, au avut loc concursuri de cântec și dansuri populare.

În timp ce se desfășoară, în prezent, concursurile de cântec și dansuri populare, în sala de spectacole din fața clădirii, au avut loc concursuri de cântec și dansuri populare. În continuare, cei prezenți au vizionat o gală de filme înfrățite, apoi, pe o scenă amenajată în sala de spectacole din fața clădirii, au avut loc concursuri de cântec și dansuri populare.

Vineri după-amiază, a avut loc la Casa centrală a Armatei o expoziție de artă plastică „Raport ostășesc”, organizată în cinstea celei de-a 35-a aniversări a Zilei Armatei Republicii Socialiste România. Expoziția reunește lucrări de pictură și sculptură, realizate de artiști ai Studioului de arte plastice al Armatei.

În timpul convorbirii s-a procedat la un schimb de informații privind preocupările actuale și activitatea celor două țări, au fost abordate evoluția relațiilor bilaterale și

Vineri au început la București convorbirile între tovarășii Nicolae Constantinescu, viceprim-ministru al guvernului, președintele Comitetului de Stat al Planificării, și Gerhard Schurer, vicepreședinte al Consiliului de Ministri, președintele Comitetului de Stat al Planificării din R.D. Germană.

Cu acest prilej se examinează rezultatele obținute de organele centrale de planificare și ministerele comitativă din cele două țări în activitatea de coordonare bilaterală a planurilor pe 1981-1985, precum și măsurile pentru dezvoltarea și adîncirea în continuare a colaborării economice și științifice în diferite domenii de interes reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

Incheierea seminarului internațional „Rolul și contribuția studenților la lichidarea fenomenului subdezvoltării”

Vineri s-au încheiat la București lucrările seminarului internațional studențesc organizat de Consiliul Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, cu tema: „Rolul și contribuția studenților la lichidarea fenomenului subdezvoltării”. La seminar au participat reprezentanți ai 38 de organizații studențești din țări socialiste, al unor mișcări de eliberare națională, din țări în curs de dezvoltare, țări capitaliste dezvoltate, precum și al unor organizații regionale și internaționale.

În timpul convorbirii s-a procedat la un schimb de informații privind preocupările actuale și activitatea celor două țări, au fost abordate evoluția relațiilor bilaterale și

Vineri au început la București convorbirile între tovarășii Nicolae Constantinescu, viceprim-ministru al guvernului, președintele Comitetului de Stat al Planificării, și Gerhard Schurer, vicepreședinte al Consiliului de Ministri, președintele Comitetului de Stat al Planificării din R.D. Germană.

Cu acest prilej se examinează rezultatele obținute de organele centrale de planificare și ministerele comitativă din cele două țări în activitatea de coordonare bilaterală a planurilor pe 1981-1985, precum și măsurile pentru dezvoltarea și adîncirea în continuare a colaborării economice și științifice în diferite domenii de interes reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-

ședintele Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În perioada 5-18 octombrie, o delegație a „Ziarului Poporului” din R.P. Chineza, condusă de Vang Ruoshui, redactor-șef adjunct, a întreprins, la invitația ziarului „Scînteia”, o vizită de documentare în țara noastră.

Ospaspetii chinezi au vizitat unități economice, obiective social-culturale din județele Argeș, Maramureș, Prahova, Iași și au avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării, la Consiliul Cultural și Educației Socialiste, la organe locale de partid și de stat în probleme ale construcției socialiste în țara noastră.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită la sediul C.C. al P.C.R. de către tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito, se vor extinde și pe mai departe în interesul reciproc.

Participa Siegfried Bock, ambasadorul R.D. Germane la București.

Delegația parlamentară zărează, condusă de Ileo N'Songo Amba, pre-



Prezentarea la Florența a volumului al IX-lea din seria:

# „SCRIERI ALESE” ale tovarășului Nicolae Ceaușescu

ROMA 19 (Agerpres). — În cadrul de manifestări consacrate celui de-al XI-lea Congres al Partidului Comunist Român, la Florența a avut loc prezentarea volumului al IX-lea din seria de „Scrieri alese” ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, recent apărut în limba italiană.

Primarul orașului Florența, Elio Gabbuggiani, membru al C.C. al P.C. Italian, a relevat, în cuvîntul său, evenimentul editorial deosebit pe care-l reprezintă apariția noului volum de „Scrieri alese” ale președintelui Nicolae Ceaușescu, subliniind că prezentarea acestor lucrări la Florența — prominent centru de cultură — se înscrie în ansamblul schimburilor culturale dintre România și Italia. Așa cum suna președintele României, aceste schimburi pot constitui o contribuție importantă la depășirea stărilor de tensiune, la înfăptuirea unei politici de colaborare pe bază de egalitate între toate statele lumii.

Aceste scrieri ale președintelui Ceaușescu, a spus vorbitorul, se referă la o perioadă istorică recentă, crucială din istorie, și au originea, într-adevăr, în efortul depus pentru căutarea căilor colaborării și înțelegerii între oameni, între popoare, independent de zonele de influență a marilor puteri, în perspectiva depășirii periculoaselor, neînțelegerilor, condamnabilelor decalaj dintre țările bogate și lumea nedezvoltată. Punctul de plecare — în opinia președintelui Ceaușescu — îl constituie, cum apare evident, identitatea națională a fiecărui popor, integritatea sa culturală și de civilizație, posibilitatea tuturor de a progresa în condiții și cu drepturi egale. Istoria demonstrează justetea de necontestat a luptei popoarelor pentru eliberare și pentru constituirea lor în entități proprii, în state naționale unitare independente. Aceasta este calea dezvoltării economice și sociale a fiecărui popor, ca și a întregii umanități, în lume a unor noi raporturi de colaborare pe bază de egalitate între toate națiunile.

Relievînd că poporul român a reușit

să realizeze prin propriile sale forțe un progres economic și mai ales social și cetățenesc remarcabil, vorbitorul a spus în continuare: Într-adevăr, rezultatele nu au lipsit în România din moment ce oamenii muncii — proprietarii și beneficiarii direcți ai întregului patrimoniu național — au realizat o producție industrială de circa 43 de ori mai mare față de cea din perioada antebelică, o producție agricolă de circa 3 ori mai mare, în timp ce venitul național a crescut, față de 1938, de circa 13 ori, iar veniturile reale ale oamenilor muncii au sporit, din 1950 pînă azi, de 6 ori.

Pentru a realiza pacea, ne amintim președintele Nicolae Ceaușescu, trebuie opriți războiul, înarmările și realizarea diferiților înțelegimi internaționale, îndreptate spre producția pașnică, care constituie o rațiune pentru intensificarea dezvoltării și a progresului. Volumul al IX-lea al „Scrierilor alese” ale președintelui Nicolae Ceaușescu, în acest sens, marturie de fierbinte actualitate. Aceasta și pentru faptul că afirmațiile sale au avut întotdeauna o greutate reală, covârșitoare. Știm că declarația reafirmată de președintele Ceaușescu potrivit căreia România s-a pronunțat și se pronunță cu hotărîre pentru desființarea N.A.T.O. și Tratatului de la Varșovia nu este o afirmație de circumstanță nici formală. Vorbitorul a evidențiat, exemplificînd prin citate, subliniind prin care președintele Nicolae Ceaușescu arată că, pe primul plan, trebuie să fie pusă realizarea programului de dezvoltare economică și socială a României, de edificare socialistă, de creștere a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor român, precizînd că aceasta constituie prima garanție a întăririi continue a capacității de apărare și de luptă a patriei.

Partea cea mai profundă și importantă a cărții președintelui României, care reunește cuvîntări, declarații, interviuri cu privire la politica externă din ultimele luni ale anului 1978 — a spus vorbitorul — va putea fi, desigur, recitită în viitor, ca o importantă măturie istorică. Ea apare ca o măturie esențială a voinței reale a popoarelor de a progresa în pace.

Această carte abundă în poziții originale asupra cărora trebuie să meditam. Lectura sa nu se pare a fi o învîltire la întelepciune ce trebuie să călăuzească opțiunile politice, ne îndeamnă din nou să alegem nu altă calea confruntării propagandistice, ci pe aceea a dialogului, a destindării, a păcii.

În încheiere, vorbitorul a relevat că primirea pe care Florența o face cărții constituie încă un pas pe calea aleasă de multe decenii de acest oraș de a favoriza o acțiune menită să contribuie la dezvoltarea materială, culturală, morală a oamenilor și popoarelor.

A vorbit apoi rectorul Universității din Florența, prof. dr. Ferrini, care a evidențiat semnificația colaborării pe plan științific și cultural ca mijloc de înțelegere și apropiere între popoare.

Ambasadorul României în Italia, I. Mărgineanu, a prezentat coordonatele politicii interne și externe românești, semnificative apropiatului Congres al XII-lea al P.C.R.

## „Este necesară instaurarea în Europa a unui climat care să favorizeze progresul tuturor statelor”

Conferința regională europeană a O.I.M.

GENEVA 19 (Agerpres). — La Geneva se desfășoară lucrările celei de-a treia Conferințe regionale europene a Organizației Internaționale a Muncii.

Luna de cîntînt în cadrul dezbaterilor, Gheorghe Petrescu, vicepreședintele al Consiliului Central al U.G.S.R., a relevat necesitatea instaurării în Europa a unui climat care să favorizeze progresul economic și social al tuturor statelor, subliniind că România, personal tovarășul Nicolae Ceaușescu, acordă o atenție deosebită promovării unor relații largi de prietenie și colaborare între toate țările continentului. El a arătat că problemele economice și sociale cu care sînt confrunțate oamenii muncii de continentul nostru nu pot fi soluționate decît printr-o acțiune concertată a tuturor națiunilor și a cerut Organizației Internaționale a Muncii să-și îndrepte mai mult atenția spre unirea eforturilor popoarelor din Europa pentru asigurarea progresului, prosperității și bunăstării oamenilor muncii din toate țările continentului. El a propus ca O.I.M. să elaboreze un program regional european complex, care să dea un impuls cooperării economice și tehnico-științifice și să favorizeze progresul social mondial.

Au fost, de asemenea, prezentate aspecte ale dezvoltării economice și sociale a țării noastre și, în acest context, măsurile ce se iau pentru educarea și pregătirea profesională a tineretului, pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă și a mediului de muncă în întreprinderi.

## Dezvoltarea colaborării româno-bulgare în domeniul metalurgiei

SOFIA 19 (Agerpres). — La 19 octombrie, Todor Bojinov, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri al R.P. Bulgaria, a primit pe Neulaj Agachi, ministrul român al industriei metalurgice, aflat într-o vizită de lucru în Bulgaria.

În spiritul înțelegerii și convorbirilor dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov,

certată a tuturor națiunilor și a cerut Organizației Internaționale a Muncii să-și îndrepte mai mult atenția spre unirea eforturilor popoarelor din Europa pentru asigurarea progresului, prosperității și bunăstării oamenilor muncii din toate țările continentului. El a propus ca O.I.M. să elaboreze un program regional european complex, care să dea un impuls cooperării economice și tehnico-științifice și să favorizeze progresul social mondial.

Au fost, de asemenea, prezentate aspecte ale dezvoltării economice și sociale a țării noastre și, în acest context, măsurile ce se iau pentru educarea și pregătirea profesională a tineretului, pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă și a mediului de muncă în întreprinderi.

În cadrul întrevederii au fost abordate probleme ale colaborării bilaterale în domeniul metalurgiei, în special în ceea ce privește cooperarea și specializarea în producție și creșterea schimburilor reciproce de produse siderurgice, evidențindu-se posibilitățile largi de dezvoltare existente în acest domeniu.

## FRANCE PRESSE:

### „O criză politică gravă amenință regimul sud-coreean”

SEUL 19 (Agerpres). — După convorbirile pe care ministrul american al apărării, Harold Brown, le-a avut la Seul cu oficialitățile militare sud-coreene a fost difuzat un „comunicat comun”, care reafirmă angajamentul S.U.A. în Coreea de sud, în virtutea așa-numitului „tratat de apărare mutuală” din 1954, invocîndu-se — ca și cu alte ocazii — o prețioasă amenințare din partea R. P. D. Coreene. Documentul arată că S.U.A. vor furniza, în continuare, regimului sud-coreean asistență militară, pentru a spori capacitatea forțelor lui armate, și vor continua să-i asigure „protecția nucleară”.

„Puternicele demonstrații anti-guvernamentale, care s-au desfășurat marți și miercuri la Pusan, al doilea oraș ca mărime din Coreea de sud, în urma cărora în oraș a fost proclamată legea marțială, pun în evidență existența unei crize politice grave care amenință

regimul lui Pak Cijun Hî” — transmite agenția France Presse. „Mii de studenți, cărora li s-au alăturat mase largi de cetățeni nemulțumiți, au demonstrat pe străzi, cerînd răsturnarea regimului lui Pak Cijun Hî. Explozia de nemulțumire a fost atît de puternică încît poliția n-a putut să facă față situației, apelîndu-se la o divizie armată înarmată cu tancuri și mitraliere” — arată agenția. „Violente confruntări între demonstranți și poliție s-au produs în nou vineri în orașul Masan, situat la 40 km de Pusan” — continuă France Presse. „Potrivit informațiilor sositte în capitală — relatează agenția — studenții din Masan, cărora li s-au alăturat numeroși cetățeni, au demonstrat violent împotriva regimului, distrugînd mai multe comisariate ale poliției și diverse edificii publice. Au avut loc ciocniri cu forțele polițienești. În cele două ore au fost arestate mai mult de sute de persoane.”

## ORIENTAL MIJLOCIU

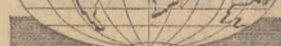
CAIRO 19 (Agerpres). — Președintele R.A. Egipt, Anwar El Sadat, a primit la Cairo pe ministrul aerului al Israelului, Ariel Sharon.

CAIRO. „Cisjordania și zona Gaza sînt teritorii arabe din care Israelul trebuie să se retragă, conform rezoluției O.N.U.” a afirmat Mustafa Khalil, ministru egiptean, într-o declarație făcută la postul de radio Cairo. Khalil a arătat că „obstacolul major care împiedică instaurarea unei păci globale în Orientul Mijlociu îl constituie atitudinea israeliană cu privire la implanțări”.

care este „contrară drepului internațional și acordului de la Geneva”.

BEIRUT 19 (Agerpres). — Artileria israeliană și cea a milițiilor conservatoare secesioniste libaneze au bombardat, ieri, tabăra palestiniană de la Bourj Chemali, situată în apropierea orașului Tyr — informează un comunicat militar al forțelor comune palestiniano-progresiste, difuzat de agenția W.A.F.A. Au fost, de asemenea, bombardate localitățile Arnoun și Nabatieh, precum și orașul Tyr. Forțele comune palestiniano-progresiste au ripostat.

## AGENTIILE DE PRESĂ — pe scurt



REUNITE INTERNATIONALE ÎN SPRIJINUL DEZARMĂRII. La Roma, în cadrul reuniunii, se desfășoară lucrările unei reuniuni internaționale a foștilor combatanți, consacrată problemelor dezarmării. Primarul capitalei italiene, Luigi Petroselli, s-a pronunțat pentru crearea „unei ample și puternice mișcări, care să formuleze propuneri concrete în favoarea păcii, pentru dezarmare, pentru o colaborare între toate popoarele, în spiritul păcii și justiției”.

CONFSAȚURILE. La Sofia a avut loc o consfătuire a procurorilor generali din unele țări socialiste, la care au participat delegații din Bulgaria, Cehoslovacia, Cina, R.D.G., Mongolia, Polonia, România, Ungaria, U.R.S.S. și Vietnam. Delegația română a fost condusă de Gheorghe Bobocia, procuror general. În cadrul consfătuirilor s-a făcut un schimb de experiență privind activitatea de supraveghere și prevenirea legalității în economie.

PRIMIRE LA BERLIN. Erich Honecker, secretar general al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D.G., l-a primit, joi, la Berlin, pe ministrul de externe al Mexicului, José Castañeda. În cadrul întrevederii a fost exprimată satisfacția reciprocă față de extinderea continuă a relațiilor bilaterale, fiind evocate, de asemenea, aspecte ale situației internaționale.

O DECIZIE INACCEPTABILĂ PENTRU INDIA. În inapoierea de la New York, ministrul de externe indian, S. N. Mishra, a declarat ziariștilor că decizia S.U.A. de a staționa o forță navală specială în Oceanul Indian „este total inacceptabilă” pentru noi”.

CONSULTĂRI ÎN TURCIA PENTRU FORMAREA GUVERNULUI. După întîlnirea cu președintele Turciei, Fahri Korutürk, primul ministru demisionar, Bülent Ecevit, a anunțat că a declinat cererea șefului statului de a forma un nou guvern, apreciînd că rezultatele alegerilor indică „o tendință populară” pentru un guvern format de Partidul Justiției”.

PLENARA C.C. AL P. C. DIN BELGIA. La Bruxelles a avut loc plenara C.C. al P. C. din Belgia, care a dezbătut situația politică internă din țară. În cadrul plenerului a luat cuvîntul președintele partidului, Louis Van Geyl, care a relevat că în Belgia continuă criza economică, creșea prețurilor, nivelul somajului este ridicat, mai ales în rîndurile tineretului și femeilor. În această situație lui ampliore acțiunile muncitorești, la care participă și reprezentanți ai intelectualității, în vederea obținerii îmbunătățirii condițiilor de muncă și de viață.

ARESTAREA FOȘTLUI PRIM-MINISTRU DIN SAO TOMÉ ȘI PRINCIPE. Ambasadorul Republicii Democrate Sao Tomé și Príncipe în R.P. Angola a difuzat o declarație care anunță că foștul prim-ministru al republicii, Miguel Tróvada, a fost demis din toate funcțiile și arestat. El este acuzat de „crime împotriva securității statului și a bunăstării poporului”.

COMITET „KENNEDY PENTRU PRESEDINȚIE”. Senatorul Edward Kennedy a forma un comitet pentru campania prezidențială, probabil în începutul săptămîinii viitoare, a anunțat secretarul său de presă, Tom Southwick. Purtătorul de cuvînt a mai precizat că nu a fost încă stabilită data anunțării oficiale a depunerii candidaturii lui Kennedy la investitura din partea Partidului Democrat pentru alegeri.

LA CEA DE-A 18-A EDIȚIE A TIRULUI INTERNATIONAL TEHNIC, care s-a deschis la Stockholm, țara noastră participă cu un pavilion național. Întreprinderile românești de comerț exterior prezintă o gamă bogată de mărfuri — mașini-unelte, motoare electrice, autoturisme de teren „ARO”, rulmenți, excavatoare, produse ale industriei electronice și electrotehnice.

IRAN: SUSPENDAREA EXECUȚIILOR. Aiatolahul Khomeini a dispus, pînă la noi ordine, încetarea executării a arătat biroul procurorului revoluționar islamic din Teheran.

TAIFUNUL „TIP” s-a abătut, vineri, asupra arhipelagului nipon, în zona centrală a tîntului, vîntul a atins 135 de kilometri pe oră. Potrivit datelor preliminare, numărul morților este de 14, iar cel al răniților se ridică la cîteva sute. Traficul aerian, maritim, feroviar și rutier a fost sistat în zonele afectate de taifun, fiind perturbat în cea mai mare parte a țării.

CONFERINȚA ORGANISMELOR DE TURISM DIN ȚĂRILE BALCANICE

ISTANBUL. (Correspondență de la M. Ionescu). Vineri, 19 octombrie, au început la Istanbul lucrările Conferinței organismelor oficiale de turism din țările balcanice, la care participă Bulgaria, Grecia, Iugoslavia, România și Turcia. În cadrul conferinței urmează să fie identificate în comun noi căi de largire a schimburilor turistice din zona balcanică, care să contribuie

la consolidarea relațiilor de bună înțelegere și prietenie tradițională existente între popoarele din Balcani. Cu prilejul conferinței se desfășoară, tot la Istanbul, în perioada 19—23 octombrie, „Zilele turismului balcanic” — manifestare în cadrul căreia se vor populariza prin standuri și alte forme populare de citare, zone de larg interes turistic din țările participante.

## Reluarea conferinței în problema Rhodesiei Frontul Patriotic acceptă în principiu noul proiect britanic

LONDRA 19 (Agerpres). — După o întrerupere de peste o săptămîină, la Londra a fost reluat, vineri, lucrările conferinței convocate de Marea Britanie pentru soluționarea problemei rhodesiene. Dezbaterile, la care au luat parte ministrul de externe britanic, lordul Carrington, precum și delegațiile Frontului Patriotic Zimbabwe și regimului de la Salisbury, au fost consacrate examinării unor probleme referitoare la perioada de tranziție ce urmează să precedă proclamarea reală a independenței țării. Cu acest prilej, lordul Carrington a prezentat un nou proiect ce

prevede, în esență, decretarea încetării focului în Rhodesia, dizolvarea parlamentului, demisia așa-numitului guvern condus de Abel Muzorewa și organizarea unor alegeri libere, sub supravegherea unor observatori britanici, într-un interval de două luni de la încheierea conferinței.

Un purtător de cuvînt al Frontului Patriotic a precizat că acesta va accepta propunerile privind dizolvarea parlamentului și demisia guvernului Muzorewa, dar consideră că alegerile ar trebui să se desfășoare sub supravegherea O.N.U. și la o dată mai îndepărtată.

## Sesiunea Consiliului Executiv al UNESCO

PARIS 19 (Agerpres). — În cadrul sesiunii Consiliului Executiv al UNESCO au fost adoptate directivele și propunerile privind programul de activitate al organizației pe anii 1981—1983, elaborate de o comisie de lucru prezidată de reprezentantul României în consiliu și vicepreședintele al acestui organism, ambasadorul Valentin Lipiță.

Documentul adoptat evidențiază contribuția pe care UNESCO trebuie să o aducă la rezolvarea problemelor majore care se află în fața omeniului.

În domeniul culturii și informației, se evidențiază rolul pe care UNESCO trebuie să-l joace în păstrarea identității culturale a fiecărui popor, contribuția sa la instaurarea unei noi ordini internaționale în domeniul informației, la dotarea țărilor în curs de dezvoltare cu infrastructurile necesare în acest domeniu etc.

## Evenimentele din Salvador

SAN SALVADOR 19 (Agerpres). — În prima sa conferință de presă, după preluarea puterii la San Salvador, junta de guvernînt s-a declarat gata să recunoască orice organizație politică din țară, în vederea realizării unui dialog constructiv pentru normalizarea situației din Salvador.

Desi, potrivit declarației unui membru al juntei de fronturiere înarmate ale opoziției au respins dialogul propus de junta privind căile de soluționare a problemelor majore cu care este confruntată țara, din San Salvador se precizează că incidentele de acest gen ar trebui să se desfășoare în ultimile 24 de ore, în care au mai fost înregistrate victime.

# CONGRESUL XII AL PCR

Viața a confirmat justetea și valabilitatea orientărilor Congresului al XI-lea

# DEZVOLTAREA CONSECVENTĂ A PRIETENIEI ȘI COLABORĂRII MULTILATERALE CU TOATE ȚĂRILE SOCIALISTE

„Congresul hotărăște ca și în viitor în centrul activității internaționale a României să se situeze dezvoltarea colaborării, prieteniei și solidarității cu toate țările socialiste”.

(Din Rezoluția Congresului al XI-lea al Partidului Comunist Român).

Traducerea în viață a mandatului încredințat de Congresul al XI-lea al partidului privind dezvoltarea în continuare a relațiilor de prietenie și colaborare multilaterale cu toate țările socialiste a constituit o preocupare statonică, fundamentală, în ansamblul activității internaționale a partidului și statului nostru. Perioada care a trecut de la congres a confirmat din nou, cu deosebită putere, că această politică nu are un caracter conjunctural, ci, dimpotrivă, pornește de la premise obiective, avîndu-și izvorul tracic în comunita-

tea de orînduire, de idealozie. În teorii comune ale edificării comunismului, constituind o orientare strategică neabătută, consacrată ferm în Programul P.C.R., în toate documentele partidului.

Strălucită incununa a activității perseverente desfășurate în această direcție în rîstimpul ultimilor cinci ani, conlucrarea multilaterală a României cu celelalte țări socialiste din Europa, Asia, America Latină a cunoscut o amplă dezvoltare și diversificare.

În acest tablou se reliefa-

ză cu pregnanță întărirea raporturilor politice, confirmînd o dată mai mult rolul hotărîtor pe care îl au pentru implanțarea ansamblului relațiilor noastre legăturile de prietenie și solidaritate dintre Partidul Comunist Român și partidele comuniste și muncitorești din celelalte țări, contribuția de excepțională în semnătate pe care au adus-o în acest sens întîlnirile și convorbirile tovarășului Nicolae Ceaușescu cu conducătorii de partid și de stat din țările alături de care făurim noua orînduire.

astăzi perioadă. Au fost astfel încheiate și semnate la nivelul cel mai înalt:

## Un amplu și bogat tablou de întîlniri la cel mai înalt nivel

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a avut în această perioadă — la București și cu prilejul vizitelor întreprinse (în ordine alfabetică) în R. P. Bulgaria, R. S. Cehoslovacă, R. P. Chineză, R.P.D. Coreeană, R. D. Germană, R.S.F. Iugoslavia, Kampuchea, Laos, R. P. Polonă, R. P. Ungară, Uniunea Sovietică, R. S. Vietnam, precum și cu prilejul unor reuniuni internaționale — 61 de întîlniri cu conducătorii de partid și de stat din țările socialiste. Astfel, secretarul general al partidului nostru, președintele republicii, s-a întîlnit cu

tovarășii: Leonid Ilici Brejnev, Hua Guofeng, Iosip Broz Tito, Todor Jivkov, Kim Ir Sen, Edward Giersek, Gustav Husak, János Kádár, Erich Honecker, Le Duan, Kaysona Phomvihane, Pol Pot.

Totodată, tovarășul Nicolae Ceaușescu a purtat în această perioadă un mare număr de convorbiri prilejuite de primirea la București a unor șefi de guvern, vicepremier și miniștri de externe, delegații parlamentare și sindicale, personalități ale vieții publice din țările socialiste care ne-au vizitat țara.

Formind de la diversitatea condițiilor istorice, naționale, sociale în care este edificată noua orînduire, partidul nostru a acționat neabătut pentru asigurarea fermă a temeliei relațiilor dintre țările socialiste a principiilor independente și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamsecutului în treburile interne, avantajului reciproc și în-

trajutorării tovarășești — principii consacrate în toate documentele bilaterale fundamentale încheiate în

- 11 DECLARAȚII BILATERALE
- 2 TRATATE DE PRIETENIE
- 18 COMUNICATE COMUNE

## Dinamismul colaborării

- În perioada 1 Ianuarie 1975—30 septembrie 1979 au fost încheiate cu celelalte țări socialiste circa 50 de acorduri interguvernamentale de colaborare și cooperare economică și tehnică, ceea ce reprezintă aproape jumătate din totalul documentelor de acest gen existente între România și țările respective.
- Comerțul exterior al României cu țările socialiste a crescut în acest interval cu peste 70 la sută, reprezentînd, ca volum de bunuri, aproape jumătate din totalul schimburilor noastre economice.
- La sfîrșitul actualului cincinal, volumul schimburilor României cu țările socialiste SE VA DUBLA față de cincinalul precedent.

În lumina direcțiilor de acțiune trasate de Congresul al XI-lea, țanțul cel mai caracteristic al acestei perioade a fost orientarea tot mai pregnantă a colaborării spre forme noi, moderne, de înaltă eficacitate, cum sînt realizarea prin eforturi comune de mari unități productive, specializarea și cooperarea în ramuri de vîrf, fabricarea în comun a unor produse industriale, conlucrarea pe terțe piețe.

## Importante obiective ale construcției socialiste realizate în comun

- Construirea în comun cu R.S.F. Iugoslavia a complexului hidroenergetic Porțile de Fier II.
- Construirea în cooperare cu U.R.S.S. a complexului hidrotehnic de la Prut, la Stîncă-Costești.
- Realizarea pe teritoriul țării noastre, în cooperare cu U.R.S.S., a unui combinat de produse sodice.
- Începerea lucrărilor de construcție, în cooperare cu R.P. Bulgaria, a întreprinderii de mașini și utilaje grele Giurgiu — Ruse și definitivarea proiectului complexului hidrotehnic Turru Măgurele — Nicopole.
- Între diferite întreprinderi din România și organizații economice din țările socialiste sînt în curs de realizare 149 acțiuni de cooperare economică și specializare în producție.
- Alte circa 220 de acțiuni sînt în stadiu avansat de tratative pentru cîncinalul viitor.
- S-a extins și diversificat colaborarea tehnico-științifică, sute de institute de cercetări și laboratoare din țările noastre conlucrînd strîns.

Dezvoltînd larg colaborarea economică bilaterală cu toate țările socialiste, România promovează, tot-

- România este în prezent parte la peste 50 de convenții multilaterale de specializare și cooperare în producție, încheiate pe linia C.A.E.R., între care construirea conductei de gaze naturale „Orenburg”, a Combinatului de celuloză de la Ust-Ilim, a Combinatului de azbest de la Kiembai.

## Pentru apropiere, pentru mai bună cunoaștere reciprocă

S-a multiplicat totodată colaborarea în domeniul culturii, artei, învățămîntului, toate acestea contribuînd la

- Peste 200 de turnee ale unor colective teatrale și ansambluri artistice românești au fost întreprinse în celelalte țări socialiste, iar România a găzduit aproape 150 de turnee similare din aceste țări.
- Tîra noastră a trimis în celelalte țări socialiste circa 150 de expoziții înfîșîșînd realizările și preocupările poporului român și a găzduit peste 120 de expoziții similare din aceste țări.
- Circa 500 de cărți din limbile popoarelor celorlalte țări socialiste au fost traduse în limba română, iar în aceste țări au fost făcute aproape 300 de traduceri de cărți românești.
- În această perioadă s-au constituit 5 noi comisii guvernamentale mixte de colaborare culturală.

Firește, faptele și cifrele din cuprînsul unui articol nu pot reda, în toată complexitatea, bogăția și diversitatea sa, tabloul așit de dinamic și de amplu al relațiilor multilaterale ale României cu celelalte țări socialiste. Ele vin însă să ateste realitatea orientării ferme, principale și consecutive, reafirmate de Congresul al XI-lea al partidului, spre dezvoltarea colaborării strînse în toate domeniile de activitate cu țările alături de care construim noua orînduire, orientare pe care Partidul Comunist Român, România socialistă o vor urma neabătut și în viitor.

Grupaj realizat de Al. CĂMPEANU și G. BONDOC